Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 94 (1976)

Heft: 278

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

N° 278 – 3391

Bern, Freitag, 26. November 1976
Berne, vendredi, 26 novembre 1976

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang
94e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbjährlich Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

N° 278 – 26. 11. 1976

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende (Kleinreisende).

Hewoko AG in Liquidation mit Sitz in Luzern.

Immobiliengesellschaft am Geerenweg AG, Bullingerstrasse 41, 8004 Zürich.

Genossenschaft Skilift Salet St. Moritz-Bad.

Persil AG, Zug.

Jean Frey AG, Zürich.

Spifin Holding SA, à Fribourg.

Madeleine Est en liquidation, à Vevey.

Cagiea Baugesellschaft AG in liquidazione, Roveredo (GR).

Noblefin AG in liquidazione.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 284941–284950.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verordnung Nr. 4 g über die Warenumsatzsteuer (Bier und Tabakfabrikate. – Ordonnance no 4 g concernant l'impôt sur le chiffre d'affaires (Bière et tabacs manufacturés). – Ordinanza n. 4 g concernente l'imposta sulla cifra d'affari (Birra e tabacchi manifatturati).

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). – Banque nationale suisse (situation).

Die Volkswirtschaft: Auszug aus der Novembernummer.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

15. November 1976. Elektrotechnische und ölhydraulische Bauelemente.
Hartmann & Lämmle GmbH & Co. KG, Rutesheim, Zweigniederlassung Seuzach, in Seuzach. Unter dieser Firma hat die «Hartmann & Lämmle GmbH & Co. KG» mit Sitz in Rutesheim (D), in Seuzach eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft hat am 24. 3. 1972 begonnen. Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung und der Vertrieb elektrotechnischer und ölhydraulischer Bauelemente. Persönlich haftende Gesellschafterin ist die «Hartmann & Lämmle Gesellschaft mit beschränkter Haftung», in Stuttgart-Bad Cannstatt. Kommanditisten sind Johann Hartmann, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart, und Renate Lämmle, deutsche Staatsangehörige, in Leonberg (D), mit je einer Kommandite von DM 50 000. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Peter Freymond, von Winterthur, in Seuzach, und Manfred Maus, deutscher Staatsangehöriger, in Leonberg (D), beide mit auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung beschränkter Einzelprokura. Adresse: Stationsstrasse 75.

15. November 1976.
Ulrich Keller, Weinbau, in Freienstein-Teufen, Schloss, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ulrich Keller, von und in Freienstein-Teufen. Weinbau und Weinhandlung.

15. November 1976.
René Reimann, Bau- & Fassadenreinigungen, in Zürich (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1975, S. 3263). Bau- und Fassaden- sowie Unterhaltsreinigungen. Die Prokura von Sonja Helene Oberer ist erloschen.

15. November 1976. Waren aller Art.
Siegfried Bollag & Cie., in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1975, S. 2711). Handel und Handelsagentur in Waren aller Art. Prokura von Willy Allenspach-Marti erloschen.

15. November 1976.
Alters- & Invalidenkasse des Verkehrspersonals des Verbandes des Personals öffentlicher Dienste VPOD, in Zürich 9, Genossenschaft (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1971, S. 1419). Alfred Siegwart ist aus der Verwaltungskommission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Kassier der Verwaltungskommission mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Josef Schmid, von Zürich und Schüpfheim, in Zürich. Neue Adresse: Binzmühlestrasse 316, in Zürich 11 (bei Josef Schmid).

15. November 1976. Handels-, Finanz- und Wirtschaftsnachrichten.
Reuters SA, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1974, S. 2566). Uebermittlung von Handels-, Finanz- und Wirtschaftsnachrichten usw. Donald Etienne ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Max Siebenmann und die Prokura von Ferdinand Ingold sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Hans-Jürg Schürmann, von Werthenstein, in Zumikon. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Johan Ouwerkerk, niederländischer Staatsangehöriger, in Maur.

15. November 1976. Versicherungen usw.
Caviezel AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1976, S. 254). Tätigung von Vermittlungsgeschäften auf dem Gebiete des Versicherungs- und Rückversicherungswesens usw. Hans H. Henrich aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Norman Oswald Gray, britischer Staatsangehöriger, in Larkfield (England).

15. November 1976. Handelsgeschäfte.
Atractus AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1976, S. 1290). Abwicklung sämtlicher Handelsgeschäfte usw. Silvana Coduri nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Präsidentin desselben; sie führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Anton Fuchs, von Hornussen, in Zürich.

15. November 1976. Lebensmittel.
Servatium AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1976, S. 1689). Eröffnung und Führung von Lebensmittelgeschäften in der Schweiz usw. Alfons Stemmle nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Anton Fuchs, von Hornussen, in Zürich.

15. November 1976. Buchdruckerei usw.
Arthur Würsten AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1976, S. 427). Betrieb einer Buchdruckerei und eines Verlagsgeschäftes usw. Arthur Würsten, sen., aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Arthur Würsten, den Zusatz «jun.» nicht mehr führend, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Helena Würsten; ihre Prokura ist erloschen.

15. November 1976. Hoch- und Tiefbau usw.
E. E. Polentarutti AG, Zweigniederlassung in Zürich 11 (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1974, S. 841), mit Hauptsitz in Dübendorf. Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens usw. Die Gesellschaft kann nun unter anderem auch Liegenschaften kaufen und verkaufen, mieten, vermieten und verwalten. Ernst Polentarutti, der nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates) ist, jedoch Mitglied desselben bleibt, führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Rolf Polentarutti, der nicht mehr Vizepräsident und Delegierter des VR ist, jedoch Mitglied desselben bleibt, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Walter Schneckenburger, Mitglied des VR und Direktor, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. iur. Hans Weil, von und in Zürich, Präsident des VR und Dr. iur. Oskar Schnyder, von Flühli, in Kilchberg ZH, Mitglied des VR. Die Einzelprokura von Bertha Polentarutti-Toggweiler ist erloschen.

15. November 1976.
Bankinstitut Zürich (Bank Institute Zurich) (Institut Bancaire Zurich) (Istituto Bancario Zurigo) (Instituto Bancario Zurich), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1975, S. 1740). Statuten am 21. 10. 1976 geändert. Der Zweck der Gesellschaft ist in der Weise erweitert worden, dass sie sich nun auch mit Edelmetallgeschäften befasst. Durch Ausgabe von 250 neuen Inhaberaktien Serie A zu Fr. 1000 und von 2500 neuen Namenaktien Serie B zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 3 000 000 auf Fr. 3 500 000 erhöht worden. Es zerfällt nun in 1750 Inhaberaktien Serie A zu Fr. 1000 und 17 500 Namenaktien Serie B zu Fr. 100 und ist voll liberiert.

15. November 1976. Mess- und Regelapparate.
Carlo Gavazzi AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1973, S. 3017). Handel mit sowie Installation, Vertretung, Import und Export von Mess- und Regelapparaten usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Peter Hüni, von und in Horgen, und Felix Stöcklin, von Basel, in Baar.

15. November 1976. Transporte.
Eulag AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1973, S. 879). Betrieb eines Güter-, Kies- und Sand-Transportunternehmens. Karl Euler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Karl Kurfess, von Mels, in Wattwil.

15. November 1976.
IMR AG Institut für Marktforschung, in Zürich 8 (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1975, S. 1647). Jacques Maurice Henry und Dr. Hans-Jakob Hugelshofer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokuren von Alexius Kuhn und Andreas Giger sind erloschen. Dr. Hans Weiss ist nun auch Präsident des VR; er bleibt Delegierter desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Caesar Stucki, von Häutligen, in Horgen.

15. November 1976. Maschinen, Apparate usw.
Brown Boveri Rollar AG, in Schlieren (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1976, S. 470). Import und Export von sowie Handel mit elektrischen und anderen Maschinen und Apparaten usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ervino Camponovo, von Mendrisio, in Wettingen.

15. November 1976. Betrieb von Garagen, Autoserviceestellen.
Gebr. E. & H. Oppenheim AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1974, S. 327). Betrieb von Garagen und Autoserviceestellen usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: André Oppenheim, von Zürich, in Schlieren, und Bruno Oppenheim, von Zürich, in Wädenswil.

15. November 1976. Bau- und Möbelschreinerei.
Max Hegetschweiler, in Horgen (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1973, S. 3299). Bau- und Möbelschreinerei. Neu haben Einzelprokura: Fritz Steinmann, von und in Horgen, und Hansruedi Lüthi, von Deitingen, in Horgen. Neue Adresse: Glärnischstrasse 37.

15. November 1976. Spezialfahrzeuge usw.
W. H. Widmer, in Rüschlikon (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1967, S. 2975). Fabrikation von und Handel mit Spezialfahrzeugen usw. Neue Adresse: Loostrasse 7.

15. November 1976.
B. Mannelli, Münzhandel, in Zürich, Ottenbergstrasse 56, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Benito Mannelli, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 10. Einzelunterschrift ist erteilt an Stanislav Schneider, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Opfikon. Handel mit Münzen und verwandten Gegenständen.

15. November 1976. Interessenwahrnehmung.
Avia International, in Zürich 3, Verein (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1976, S. 136). Wahrnehmung der Interessen der freien Importeure, Produzenten und Händler von Mineralölprodukten unter der schweizerischen und internationalen Marke Avia usw. Die Unterschrift von Arnoldus Hoegen Dijkhof ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Gerrit Jan Anthony Averesch, niederländischer Staatsangehöriger, in Enschede (Holland), Mitglied des Vorstandes.

15. November 1976. Textilien.
Leimgruber & Co., in Volketswil, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1973, S. 767). Handel mit Textilien. Kommanditärin Lidia Leimgruber aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neuer Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000: Alfons Seeholzer, von Freienbach, in Thalwil; ihm ist Einzelunterschrift erteilt.

15. November 1976.
Sennereigenossenschaft Langmoos, in Hütten (SHAB Nr. 148 vom 27. 6. 1972, S. 1687). Eduard Strickler ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Präsident der Verwaltung mit Einzelunterschrift ist Alois Betschart, von Sattel, in Hütten.

15. November 1976. Datenverarbeitungsanlagen usw.
Honeywell Bull (Schweiz) AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1976, S. 715). Verkauf und Vermietung von sowie Handel im allgemeinen mit Maschinen und Anlagen für die Datenverarbeitung usw. Es wohnen nun von den Direktoren: Roland Moser in Dällikon, Werner Schümperli, in Thalwil, und Otto Keller in Wettswil. Vizedirektor Hans Rudolf Lehmann wohnt nun in Wettswil. Von den Prokuristen wohnen nun: Marcel Wettach in Vésenaz, Robert Kressig in Volketswil, Félix Comby in Bougy-Villars, Erich Strebel in Horgen und Edgar Lottaz in Zollikofen.

15. November 1976. Beratungen usw.
Interfid AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1976, S. 2320). Rechtliche und wirtschaftliche Beratung usw. Statuten am 4. 11. 1976 geändert. Die Firma lautet neu: **Interfi AG.**

15. November 1976.
Belfa, Beläge und Farben AG., in Opfikon (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1974, S. 555). Herstellung von und Handel mit Materialien für Flächenbehandlung usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Weber, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur.

15. November 1976. Unterwasser- und Sportausrüstungen.
Aquarius AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1976, S. 1677). Handel mit Unterwasser- und Sportausrüstungen und verwandten Produkten usw. Neue Adresse: Stampfenbachstrasse 59, Zürich 6.

15. November 1976. Elektronische Datenverarbeitung.
Dataeode AG, in Zürich 8, Russenweg 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. und 28. 10. 1976. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung sowie Vertrieb von Hard- und Software und von Peripherieaggregaten; kann sich auch an gleichen oder verwandten Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 100 und 40 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Karl Staub, von Zug, in Zollikon, mit Einzelunterschrift.

15. November 1976.
Automa-Verlags-AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1976, S. 2704). Zusammenfassung und Intensivierung des schweizerischen Marktes neuer und gebrauchter Autos usw. Die Generalversammlung vom 8. 11. 1976 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 280 Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 240 000 auf Fr. 380 000 erhöht worden. Es zerfällt in 760 Namenaktien zu Fr. 500 und ist mit Fr. 360 000 liberiert.

15. November 1976. Druckgrafik.
Roggen, Steiner und Steiner AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1976, S. 1957). Förderung der Original-Druckgrafik usw. Die Generalversammlung vom 5. 11. 1976 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **Roggen, Steiner & Steiner AG, artarena.** Walo Steiner und Heinz Steiner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Beat Roggen, nun in Zürich, bisher Delegierter des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

15. November 1976. Autos, Reparaturen.
Fritz Suter, in Kallnach. Inhaber der Firma ist Fritz Suter, von Schnottwil SO, in Kallnach. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte sowie Handel mit Motorfahrzeugen. Brühlgasse

15. November 1976. Bäckerei.
Ernst Scheuner, in Schüpfen, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1942, S. 2062). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

15. November 1976. Bäckerei, Konditorei.
Hans-Ulrich Scheuner, in Schüpfen. Inhaber der Firma ist Hans-Ulrich Scheuner, von Oberbalm, in Schüpfen. Betrieb einer Bäckerei und Konditorei. Schulstrasse.

Bureau Bern

15. November 1976.
Genossenschaft für das Metallgewerbe Bern, in Bern (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1975, S. 291). Ferdinand Steiner, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ferner ist Gotthold Basler aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Markus Joss, von Worb, in Bern, Vizepräsident, der weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt sowie Ernst Schneider, von Vechigen, in Bern, und Agostino Tarabusi, von Schaffhausen, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, die beide die Unterschrift nicht führen. Harry Stucki, Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsberechtigung, wohnt nun in Muri bei Bern.

15. November 1976.
Reisebüro Kuoni AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1975, S. 366), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Harry Hugentobler, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

15. November 1976.
Ferienheime schwelzerischer Eisenbahner, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1967, S. 384). Die Unterschriften von Hans Düby, Präsident; Emil Haudenschild, 1. Vizepräsident, und Walter Hungerbühler, 2. Vizepräsident, sind erlosehen. Der Verwaltung gehören neu als Zeichnungsberechtigte an: Werner Meier, von Obergösgen, in Allmendingen, Gemeinde Rubigen, als Präsident; Louis Joye, von Mannens-Grandsivaz, in Neyruz, als Vizepräsident, und Urs Käser, von Leimiswil, in Bremgarten bei Bern, als Verwalter. Der Präsident und der Vizepräsident führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder einer von ihnen mit dem Verwalter. Sie zeichnen für das Gesamtunternehmen.

Bureau Biel

15. November 1976.
Baugenossenschaft Falbringen, in Biel (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1974, S. 2750). In der Generalversammlung vom 17. Juni 1976 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die Publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

15. November 1976.
Thommen Transport AG, in Biel, Ausführung von Gütertransporten, die Durchführung eines Car- und Lastwagenbetriebes usw. (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1976, S. 2370). Durch Urteil vom 2. 11. 1976 hat der Konkursrichter von Biel über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

15. November 1976. Messerschmiede.
Arcangelo Terzi, in Biel, Messerschmiede (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1958, S. 2974). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Bureau de Courtelary

15 novembre 1976.
Société Immobilière de Tramelan-dessus S.A., à Tramelan. Achat de chèseaux à bâtir, construction et vente de maisons locatives (FOSC du 8. 4. 1974, N° 82, p. 940). Les pouvoirs de représentation conférés à Max Gugelmann sont éteints. Par suite de démission, Roger Perrin, Léon Gindrat et Gottlieb Hauri sont à radier. Roland Choffat, de et à Tramelan, devient président avec signature collective à deux, et Florian Chatelain, de et à Tramelan, membres.

Bureau Nidau

15. November 1976. Pizzeria.
Ferruelo Baga, in Nidau. Inhaber der Firma ist Ferrucio Baga, italienischer Staatsangehöriger, in Bühl. Betrieb der Cafeteria und Pizzeria «Belmondo», Lyssstrasse 19, 2560 Nidau.

Schwyz – Schwyz – Svitto

15. November 1976. Klimatechnische Anlagen, Metallwaren.
Hemair AG (Hemair S.A.) (Hemair Ltd.) (Hemair SpA), in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Oktober 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Komponenten aller Art für luft- und klimatechnische Anlagen sowie die Fabrikation von Metallwaren. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen usw. Das Grundkapital beträgt Fr. 6 000 000, eingeteilt in 6000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. Oktober 1976 und Uebernahmebilanz per 30. Juni 1976 übernimmt die Gesellschaft von der Kollektivgesellschaft «Helbling & Matt», in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, diejenigen Aktiven und Passiven, die in der Bilanz enthalten sind, nämlich Aktiven Fr. 15 771 821.33 und Passiven Fr. 9 771 821.33. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 6 000 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Kurt Reichlin, von Schwyz, in Zug, Präsident; Hans Wattenhofer, von und in Laehen, und Ernst Braschler, von Freienbach, in Schwyz. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die beiden andern Mitglieder des Verwaltungsrates Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an: Josef Helbling, von Kaltbrunn SG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach; Hansjörg Matt, von Pfäffikon ZH, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, und Walter Koller, von Othmarsingen, in Wollerau. Domizil: Kaltenboden.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

15. November 1976.
Würsch Arnold, Treuhandbüro, in Engelberg. Immobilienhandel, Verwaltungen, Buchführungen, Jahresabschlüsse, Steuerberechnungen, Revisionen usw. (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1976, S. 169). Die Einzelfirma wird infolge Uebernahme durch die «Arnold Würsch, Treuhandbüro AG», Hergiswil, im Handelsregister des Kantons Obwalden gelöscht.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

15. November 1976. Sportartikel.
Skin AG, in Stansstad, Forschung, Entwicklung, Konstruktion, Herstellung und Vertrieb von funktionsgerechten Artikeln auf dem Gebiete des Sports usw. (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1974, S. 1027). Kurt Brugger, Präsident; Hans Hess und Uli Sigg sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist: Bernhard Nicolier, von Ormont-Dessus VD, in Zürich.

Glarus – Glaris – Glarona

15. November 1976. Ingenieurarbeiten.
AUC AG, in Mollis. Mit Statuten vom 15. November 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beratung in der Planung sowie der Ausführung von Ingenieurarbeiten verschiedenster Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Heinz Courant, von La Neuveville BE, in Mollis. Domizil: beim einzigen Verwaltungsrat, Heinz Courant, Spinnereistrasse 1.

15. November 1976. Beteiligungen.
Finalux GmbH, in Glarus. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, insbesondere an ausländischen Unternehmungen der Textilproduktion und des Textilhandels usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1976, S. 2112). Die Tresora AG, mit Sitz in Glarus, ist nicht mehr Gesellschafterin; ihre Stammeinlage von Fr. 100 000 ist an den neuen Gesellschafter, Dr. Rudolf Rohner, von Walzenhausen AR, in Küsnacht ZH, übergegangen.

15. November 1976. Kleider.
Modiris AG, in Glarus. In erster Linie Handel mit Kleidern und andern Modeartikeln usw. (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1975, S. 1074). Barbara Schlager ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschrift ist erloschen.

15. November 1976. Grosstransportanhänger.
Tiptrailer AG, in Glarus. Vermietung und Leasing von Grosstransportanhängern (Trailers) sowie Kauf und Verkauf von solchen usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1975, S. 2776). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. November 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderung.

Zug – Zoug– Zugo

15. November 1976. Maschinen, Motorfahrzeuge.
Interholmes Rescue AG, Zug, in Zug, Handel mit Maschinen, Motorfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1975, S. 2273). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. November 1976 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

15. November 1976. Beteiligungen.
Nelken A.G., in Zug, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1968, S. 210). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. November 1976 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 2 100 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 100 000, eingeteilt in 2100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Neues Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Experta Treuhand AG).

15. November 1976.
Optilon-W. Erich Heilmann GmbH, bisher in Zug, Kauf und Verkauf von Maschinen usw. (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1976, S. 769). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 3. November 1976 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Cham verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Riedstrasse (eigene Büros), 6330 Cham.

15. November 1976.
Xardex Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1973, S. 211). Dr. Theo Kündig, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

15. November 1976.
Datamation Systems AG, in Liquidation, in Zug, Verrichtung von Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1975, S. 1311). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

15. November 1976. Reissverschlüsse.
Opti-lon AG (Opti-lon SA) (Opti-lon Ltd.), bisher in Zürich (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1971, S. 277). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Oktober 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Cham verlegt. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere An- und Verkauf von Reissverschlüssen und Reissverschlussteilen sowie von Rohstoffen, Halbfabrikaten und Fertigungseinrichtungen zu deren Herstellung und Abwicklung, Vermittlung und Finanzierung solcher Geschäfte im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Eine weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderung ist nicht publikationspflichtig. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 18. Dezember 1970. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Fritz Peter Zwicky, von Basel und Mollis, in Riehen. Einzelprokura ist erteilt an: Leo Josef Dittli, von Gurtnellen, in Langnau am Albis. Domizil: Riedstrasse (eigene Büros), 6330 Cham.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Fribourg

15 novembre 1976. Transports.
Philippe Egger, à Villars-sur-Glâne. Le chef de la maison est Philippe Egger, d'Alterswil, à Villars-sur-Glâne. Déménagements, transports et petits travaux en tous genres. Belvédaire 8.

15 novembre 1976.
Free Work Serviee A.G., à Fribourg, rue de Lausanne 91 (dans ses propres locaux). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 27 octobre 1976. But: mettre à disposition du personnel de toutes les branches professionnelles. Elle peut agir en qualité de conseiller de personnel et bureaux de placement, entreprendre des campagnes d'embauchage pour le compte de tiers, projecter et réaliser des actions de publicité et de ventes. Elle peut acheter ou vendre des immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un à plusieurs membres. Dr Arnoldo Gianella, de Prato (Leventina) TI, à Fribourg, est administrateur unique, avec signature individuelle.

15 novembre 1976.
Tempo Jobs Serviee A.G., à Fribourg, rue de Lausanne 91 (sans ses propres locaux). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 27 octobre 1976. But: mettre à disposition du personnel de toutes les branches professionnelles. Elle peut agir en qualité de conseiller de personnel et bureaux de placement, entreprendre des campagnes d'embauchage pour le compte de tiers, projecter et réaliser des actions de publicité et de vente. Elle peut acheter ou vendre des immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un à plusieurs membres. Dr Arnoldo Gianella, de Prato (Leventina) TI, à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle.

15 novembre 1976.
Société Anonyme pour investissements immobiliers «Sapi» Fribourg, à Fribourg (FOSC du 19. 12. 1963, N° 297, p. 3599). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 500 000 par l'émission de 450 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance. Statuts modifiés le 11 novembre 1976. Le capital est actuellement de fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions au porteur de fr. 1000.

15 novembre 1976. Immeubles.
Samosa S.A., à Fribourg, immeubles, etc. (FOSC du 1. 4. 1964, N° 73, p. 1008). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 250 000 par l'émission de 200 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées par compensation de créance. Statuts modifiés le 11 novembre 1976. Le capital est actuellement de fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 250 actions au porteur de fr. 1000.

15 novembre 1976. Brevets.
Teamtec S.A., à Fribourg, acquérir, mettre en valeur, céder et exploiter tous brevets, etc. (FOSC du 3. 8. 1976, N° 179, p. 2231). Capital porté de fr. 60 000 à fr. 120 000 par l'émission de 60 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Statuts modifiées le 12 novembre 1976. Le capital est actuellement de fr. 120 000, entièrement libéré, divisé en 120 actions nominatives de fr. 1000.

15 novembre 1976.
Brunel Papers S.A., à Fribourg, faire le commerce du papier de la marque «Brunel», etc. (FOSC du 12. 8. 1976, N° 187, p. 2331). Statuts modifiés le 12 novembre 1976 sur un point non soumis à publication.

15 novembre 1976.
Voyages Kuoni S.A., succursale de Fribourg (FOSC du 9. 11. 1976, N° 263, p. 3207), avec siège principal à Zurich. Michel Ayer, gérant de la succursale (inscrit), est actuellement domicilié à Villars-sur-Glâne.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

12. November 1976.
Fernsehgenossenschaft Wolfwil, in Wolfwil. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche bezweckt, ihren Genossenschaftern einen guten Empfang der in- und ausländischen Fernsehprogramme sowie der UKW-Programme zu verschaffen. Die Statuten datieren vom 30. März 1976. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen schriftlich oder im «Anzeiger für Gäu und Thal». Die Verwaltung besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern. Ihr gehören an: Alois Kissling-Sansonnens, als Präsident; Werner Mäder, als Vizepräsident; Urs Niggli, als Aktuar; Heinz Barrer, als Kassier, alle von und in Wolfwil. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien. Domizil: beim Präsidenten Alois Kissling-Sansonnens, in Wolfwil, Hintere Gasse.

Bureau Olten-Gösgen

12. November 1976.
Werbeorganisation Gertrud Spring, in Olten (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1976, S. 169). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Stadt Solothurn

15. November 1976. Schuhreparaturen.
Zollinger & Wester, in Solothurn, Schuhreparaturwerkstätte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1971, S. 2715). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Adolf Zollinger aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Ludwig Wester, österreichischer Staatsangehöriger, nun in Rüttenen SO, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: **L. Wester.**

15. November 1976. Schreibmaschinen- und Büromaschinenbestandteile.
Typ A.G., in Solothurn, Handel mit Schreibmaschinen- und Büromaschinenbestandteilen jeder Art usw. (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1967, S. 1348). Der Prokurist Herbert Specht wohnt in Langendorf.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

12. November 1976.
Wollhandel AG, in Basel (SHAB Nr. 240 vom 15. 10. 1964, S. 3093). Domizil: Elisabethenanlage 25 (behördliche Aenderung der Strassenbezeichnung und Hausnumerierung).

12. November 1976.
Nubag Nutzfahrzeuge AG, in Basel (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1975, S. 1413). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Erwin Kestenholz, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Es wohnen nun: Pierre Vallet, Verwaltungsratspräsident, in Sachseln, und Heinz Erath, Verwaltungsratsmitglied und Direktor, in Pfeffingen.

12. November 1976.
IPLA Planning & Consulting AG, in Basel (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1973, S. 2918). Unterschrift Roland Lindner, Geschäftsführer, erloschen. Wladimir Romanowsky, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer zu zweien.

12. November 1976. Anlagen und Apparate aus Kunststoff.
Max Gschwend AG, in Basel, Elsässerstrasse 134. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 1. 11. 1976. Zweck: Fabrikation von Anlagen und Apparaten aus Kunststoff. Betrieb eines Ingenieurbüros, sowie Ausübung verwandter Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des Inlandes beteiligen. Grundkapital: Fr.70 000, voll liberiert. 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Uebernahme: Aktiven von Fr. 256 120.80 und Passiven von Fr. 125 250.40 der erloschenen Einzelfirma «Ingenieurbüro für Kunststoffapparatebau M. Gschwend Ing. HTL», in Oberwil BL, gemäss Bilanz per 30. 6. 1976, zum Preise von Fr. 130 870.40, wovon Fr. 70 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Die seit dem 1. 7. 1976 getätigten Geschäfte gelten als für die Aktiengesellschaft abgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Max Gschwend, von Altstätten, in Oberwil BL, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Marie-Louise Gschwend, von Altstätten, in Oberwil BL, und Franz Gasser, von Luzern, in Birsfelden, beide mit Unterschrift zu zweien.

12. November 1976.
Kaufmännischer Verein Basel, in Basel (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1974, S. 2244). Paul Altenbach, 1. Vorstandsvizepräsident, wohnt nun in Dornach.

12. November 1976. Kommissionen usw.
Seegmüller & Cie. Aktiengesellschaft, in Basel, Kommissionen usw. (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1975, S. 2033). Paul Schweizer, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Dr. Kurt Gempp, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

12. November 1976. Chemische Produkte usw.
CIBA-GEIGY AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1976, S. 2980). Es sind weitere 25 000 auf den Inhaber lautende Partizipationsscheine zu Fr. 100 ausgegeben worden. Es bestehen nun 827 221 Partizipationsscheine.

12. November 1976.
Textil-Emballagen AG, in Basel (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1973, S. 53). Silvain Kahn, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied einzeln. Alfred Günzburger, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Dr. Phyllis Günzburger, von und in Basel.

12. November 1976.
Jungfrau Finanz AG, in Basel (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1970, S. 2034). Domizil nun: Freie Strasse 1 (bei Treudienst AG für Prüfung, Verwaltung und Beratung). Walter Prack, Verwaltungsrat, wohnt nun in Ettingen.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

15. November 1976.
Hugo Lutz Automobile AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1973, S. 1976). Weiteres Geschäftslokal: Fürstenlandstrasse 25, 9013 St. Gallen.

15. November 1976. Gewebe aller Art.
Mettler & Co. Aktiengesellschaft, in St. Gallen, Fabrikation, Handel und kommissionsweiser Vertrieb von Geweben aller Art (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1976, S. 1412). Die Prokura von Oscar Ruegg, Direktor, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rudolf Marfurt, von Reiden, in St. Gallen.

15. November 1976.
STM-Warenhandelsgesellschaft, bisher in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1975, S. 1756). Diese Firma wird zufolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1976, S. 3167) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

15. November 1976.
«Rheintaler Volksfreund», Verlags A.-G., in Au (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1974, S. 125). Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Josef Schöbi wohnt nun in Altstätten.

15. November 1976. Auskunftei.
Novinform AG, Zweigniederlassung in St. Gallen, Betrieb einer Handelsauskunftei usw. (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1974, S. 3370), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Kurt Bünzli, stellvertretender Direktor, ist erloschen. Alcide Tamburini, bisher Vizedirektor, führt seine Unterschrift nun als Direktor.

15. November 1976. Bauten.
Leo Stehrenberger AG, in Wil, mit Zweigniederlassung in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1976, S. 1236). Die Prokura von Albert Brühwiler ist erloschen.

15. November 1976. Lastwagenaufbauten.
Bison SE AG, in Haag, Gemeinde Sennwald, Herstellung, Verkauf und Service von Lastwagenaufbauten usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1974, S. 62). Geschäftsadresse: Rütistrasse (amtliche Strassenumbenennung).

15. November 1976.
Containerbau AG, in Haag, Gemeinde Sennwald (SHAB Nr. 90 vom 18. 4. 1972, S. 974). Geschäftsadresse: Rütistrasse (amtliche Strassenumbenennung).

15. November 1976.
Delta-Möbel A.G., in Haag, Gemeinde Sennwald (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1975, S. 264). Geschäftsadresse: Rütistrasse (amtliche Strassenumbenennung).

15. November 1976.
Milchgenossenschaft Murg, in Murg, Gemeinde Quarten (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1962, S. 148). An der Generalversammlung vom 1. März 1975 wurden die Statuten teilweise geändert. Neuer Zweck: Bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhmilch; Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen; rationelle Versorgung von Murg und Umgebung mit Milch und Milchprodukten sowie weiteren Lebensmitteln; Einrichtung und Betrieb einer Tiefgefrieranlage; Beschaffung von Hilfsgütern für den bäuerlichen Betrieb und den Haushalt. Hubert Walser, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. November 1976. Gasthaus.
Willi Alfred, in Sargans. Inhaber der Firma ist Alfred Willi, von Mels, in Sargans. Betrieb des Gasthauses Löwen. Städtli, 7320 Sargans.

15. November 1976. Metzgerei.
Georg Wohlgensinger, in Bütschwil, Metzgerei (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1947, S. 944). Diese Firma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

15. November 1976. Metzgerei.
Wohlgensinger, in Bütschwil. Inhaber der Firma ist Georg Wohlgensinger-Schöpfer, von Mosnang, in Bütschwil, Metzgerei, Kirchplatz.

Graubünden – Grisons – Grigioni

Berichtigung.
Critiso A.G., in Chur (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1976, S. 3355). Richtige Schreibweise der Firma: **Citiso A.G.**

Rettifica.
Dimara S.A., in San Vittore (FUSC del 23. 11. 1976, N° 275, p. 3355). La ragione sociale esatta: **Diamara S.A.**

15 novembre 1976.
Magna Immobilia A.G., in Coira, partecipazioni (FUSC del 23. 11. 1973, N° 275, p. 3125). Remo Storni, amministratore unico, dimissionario, è uscito; la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale: Armanda Viscardi, da ed in San Vittore. Nuovo recapito: c/o Fideretica A.G., Giacomettistrasse 98, 7000 Coira.

15. November 1976.
Baufinanz Beteiligung A.G., in Chur, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1973, S. 3205). Remo Storni, einziger Verwaltungsrat, Demissionär, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift: Armanda Viscardi, von und in San Vittore. Neues Domizil: c/o Fideretica A.G., Giacomettistrasse 98, 7000 Chur.

15 novembre 1976. Immobili.
Actar S.A., in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 8. 11. 1976. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di beni immobili e mobili, la gestione di titoli azionari e di quote di società, la partecipazione a società o imprese nonché l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione da uno o più membri. Amministratore unico è Dr Renzo Rezzonico, da ed in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Enrico Nicola, 6535 Roveredo.

15 novembre 1976.
Finanziaria Crichella S.A., in San Vittore, operazioni finanziarie (FUSC del 9. 7. 1973, N° 157, p. 1943). Atto pubblico del 12. 11. 1976: Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: **Finanziaria Chriehella S.A. in liquidazione**, dal liquidatore unico: Franco Bertoni, da Lugano, in Pazzallo, con firma individuale. La firma del amministratore unico Dr Giovanni Kessler è estinta.

15 novembre 1976. Aluminio sottile.
Gronorolls AG, in Grono. Nuova società anonima con statuti del 10 novembre 1976. Scopo: la produzione, il commercio, la distribuzione di alluminio sottile, di pellicole di plastica e materiali simili nella loro forma primaria, semifinita e finita. La partecipazione ad aziende aventi attività analoghe, nonché il loro finanziamento. L'assistenza tecnica alle società, partecipare, nonché ad altri enti che lo richiedessero. Acquistare, vendere, sfruttare licenze e brevetti attinenti al campo specifico della sua attività. Capitale sociale: fr. 500 000, diviso in 1000 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da 1 a 9 membri. Amministratore unico è Ettore Abeltino, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Villeroy & Boch SA, 6537 Grono.

15. November 1976. Beteiligungen.
Duetus AG Chur, in Chur, Beteiligungen, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1976, S. 2323). Nachdem die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

15. November 1976.
Nevis Finanz A.G., in Chur, Finanzierungen (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1976, S. 3345). Oeffentliche Urkunde vom 9. 11. 1976. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma **Nevis Finanz A.G. in Liquidation** durch den einzigen Liquidator, einzeln zeichnend nur noch als Liquidator: Sandro Robbiani, Mitglied des Verwaltungsrates. Die Unterschriften von Jacques Hässig, Präsident, und Josef Wolfinger, Mitglied, sind erloschen.

15 novembre 1976. Titoli.
Marpesia S.A., in San Vittore, titoli, ecc. (FUSC del 24. 12. 1974, N° 301, p. 3440). Statuti modificati il 10. 11. 1976. Capitale sociale, interamente liberate, di fr. 250 000, già diviso in 500 azioni al portatore da fr. 500, ora diviso in 500 azioni nominative da fr. 500. Remo Storni, amministratore unico, dimmissionario, è uscito; la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale: Armanda Viscardi, da ed in San Vittore. Nuovo recapito: c/o Armanda Viscardi, 6534 San Vittore.

15 novembre 1976. Titoli.
Tagetus S.A., in Roveredo, titoli, ecc. (FUSC del 2. 10. 1964, N° 229, p. 2959). Questa ragione sociale viene radiata nel registro di commercio del Cantone dei Grigioni avendo trasferito la sede a Zug (FUSC del 16. 8. 1976, N° 190, p. 2358).

15 novembre 1976. Partecipazioni.
Inno S.A., in Roveredo, partecipazioni (FUSC del 20. 7. 1971, N° 166, p. 1797). Atto pubblico dell'8 novembre 1976. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: **Inno S.A. in liquidazione** da Ferruccio Camponovo, presidente, ora liquidatore con firma individuale. Le firme di Ferruccio Camponovo, quale presidente, e Giuseppe Solcà, quale membro, sono estinte.

15 novembre 1976.
Acetosella S.A., in San Vittore, titoli, ecc. (FUSC del 27. 12. 1972, N° 303, p. 3306).
Antillide S.A., in San Vittore, titoli, ecc. (FUSC del 27. 12. 1973, N° 301, p. 3397).
Celidonia S.A., in San Vittore, titoli, ecc. (FUSC del 13. 10. 1971, N° 239, p. 2491).
Cerfoglio S.A., in San Vittore, titoli, ecc. (FUSC del 31. 10. 1972, N° 256, p. 2822).
Cleanosol S.A., in San Vittore, partecipazioni, ecc. (FUSC del 22. 2. 1972, N° 44, p. 459).
Coturniee Holding S.A., in San Vittore, partecipazioni (FUSC del 18. 7. 1973, N° 165, p. 2029).
Dinafle S.A., in San Vittore, titoli, ecc. (FUSC del 6. 12. 1971, N° 285, p. 2939).
Dulcamara S.A., in San Vittore, titoli, ecc. (FUSC del 5. 1. 1971, N° 2, p. 15).
Eramiade S.A., in San Vittore, titoli, ecc. (FUSC del 27. 12. 1972, N° 303, p. 3306).
Favagello S.A., in San Vittore, titoli, ecc. (FUSC del 27. 12. 1972, N° 303, p. 3306).
Gigaro S.A., in San Vittore, titoli, ecc. (FUSC del 21. 12. 1972, N° 300, p. 3269).
Grossularia S.A., in San Vittore, titoli, ecc. (FUSC del 28. 12. 1972, N° 304, p. 3317).
Jguana S.A., in San Vittore, titoli, ecc. (FUSC del 20. 12. 1972, N° 299, p. 3261).
Linaiola S.A., in San Vittore, titoli, ecc. (FUSC del 25. 10. 1972, N° 250, p. 2758).
Lupino S.A., in San Vittore, titoli, ecc. (FUSC del 24. 5. 1971, N° 118, p. 1253).
Maggiorana S.A., in San Vittore, titoli, ecc. (FUSC del 25. 5. 1971, N° 266, p. 1266).
Mitteria S.A., in San Vittore, titoli, ecc. (FUSC del 27. 12. 1972, N° 303, p. 3306).
Ossidiana S.A., in San Vittore, titoli, ecc. (FUSC del 9. 1. 1973, N° 6, p. 54).
Quiria S.A., in San Vittore, titoli, ecc. (FUSC del 5. 11. 1971, N° 259, p. 2691).
Rubiglio S.A., in San Vittore, titoli, ecc. (FUSC del 7. 1. 1974, N° 4, p. 37).
Rupieola S.A., in San Vittore, titoli, ecc. (FUSC del 29. 5. 1972, N° 123, p. 1369).
Saimiri S.A., in San Vittore, titoli, ecc. (FUSC del 20. 12. 1972, N° 299, p. 3262).
Semprevivo S.A., in San Vittore, titoli, ecc. (FUSC del 27. 7. 1972, N° 174, p. 1999).
Setaiola S.A., in San Vittore, titoli, ecc. (FUSC del 18. 12. 1973, N° 296, p. 3340).
Sirenide S.A., in San Vittore, titoli, ecc. (FUSC del 6. 12. 1971, N° 285, p. 2939).
Società del Monte S.A., in San Vittore, titoli, ecc. (FUSC del 21. 1. 1971, N° 16, p. 160).

Remo Storni, amministratore unico, dimissionario, è uscito; la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è Armanda Viscardi, da ed in San Vittore. Nuovo recapito: c/o Armanda Viscardi, 6534 San Vittore.

15. November 1976
Guaranteed Trading and Finance Services Company, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 10. November 1976. Zweck: Finanzielle Dienstleistungen aller Art, insbesondere die Abwicklung von Zahlungen im Rahmen von Liefer- oder Leistungs-Verträgen zwischen Parteien in Drittländern, sowie andere mit dem Abschluss oder der Abwicklung solcher Verträge zusammenhängende Dienstleistungen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Eric de Saventhem, deutscher Staatsangehöriger, in Montreux (Clarens). Präsident: François-Daniel Golay, von Le Chenit, in Pully. Sekretär, und Charles Dupont, von Bex, in Savuit; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Dr. Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36, 7000 Chur.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung.
Markus AG, in Baden (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1976, S. 3346). Grundkapital: Fr. 50 000 voll einbezahlt und nun eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000.

15. November 1976.
Reisebüro Kuoni AG, Filiale Aarau, in Aarau (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1975, S. 596), mit Hauptsitz in Zürich
Reisebüro Kuoni AG, Zweigniederlassung in Baden (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1975, S. 596), mit Hauptsitz in Zürich
Reisebüro Kuoni AG, Filiale Baden, in Baden (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1976, S. 186), mit Hauptsitz in Zürich

Die Unterschrift von Harry Hugentobler ist erloschen.

15. November 1976.
Heinz Meier Radio-Fernseh-Service, in Hallwil, Hauptstrasse 101. Inhaber der Firma ist Heinz Meier, von und in Hallwil. Einzelunterschrift ist erteilt an Ruth Meier, von und in Hallwil. Verkauf und Reparatur von Radio-TV-Elektroartikeln.

15. November 1976.
Merlo & Hirt, Wohnbedarf, in Leuggern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1973, S. 1912). Der Gesellschafter Mario Merlo führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Margrit Merlo, von Brusio, in Leuggern. Neue Geschäftsadresse: Hauptstrasse 610.

15. November 1976. Plastikartikel.
Inplastor SA, in Aarau, Plastikartikel (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1975, S. 2351). Der Prokurist François Legler wohnt nun in Aarau.

15. November 1976. Zigarren.
Hans Eichenberger, vorm. A. Eichenberger-Härry, in Birrwil, Zigarrenfabrik (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1934, S. 1000). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. November 1976. Polstermöbel.
Kyburz AG, in Endingen, Polstermöbel usw. (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1973, S. 2662). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Annemarie Hug, von Marthalen, in Zürich. Der Verwaltungsratspräsident Heinz Fischer wohnt nun in Rümlang.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

15. November 1976.
Aktiengesellschaft Grünes Zentrum Weinfelden, in Weinfelden (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1975, S. 1963). Jetziges Domizil: Amriswilerstrasse 50.

15. November 1976. Malergeschäft.
Erwin Müller & Sohn AG, in Weinfelden, Betrieb eines Malergeschäftes (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1976, S. 542)
Erwin Müller & Sohn AG, Zweigniederlassung in Frauenfeld, Betrieb eines Malergeschäftes (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1976, S. 1063), mit Hauptsitz in Weinfelden
Erwin Müller & Sohn AG, Zweigniederlassung in Kreuzlingen, Betrieb eines Malergeschäftes (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1976, S. 1063), mit Hauptsitz in Weinfelden

Walter Müller, Präsident, und Ursula Müller-Fontana wohnen nun in Kradolf.

15. November 1976.
B. Graf AG, Ingenieurbüro für Elektrotechnik, Zweigniederlassung in Weinfelden (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1976, S. 1712), mit Hauptsitz in St. Gallen. Es wohnen nun Jörg Jäger, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor, in Wittenbach, und Rudolf Gloor, Prokurist, in Rehetobel.

15. November 1976. Haushaltgerätescrvice.
Scheidegger & Wiederkehr, bisher in Spreitenbach, Haushaltgeräteservice, Reparatur von Waschmaschinen, Geschirrspülmaschinen, Bügelmaschinen und Kochherden (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1973, S. 2081). Der Sitz der Firma wurde nach Islikon verlegt. Alfons Wiederkehr-Langholz ist aus der Gesellschaft ausgetreten; diese hat sich aufgelöst. Das Geschäft wird als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR durch den Gesellschafter Andreas Scheidegger-Mohr, von Trub BE, nun in Islikon, unter der Firma **Andreas Scheidegger** fortgesetzt. Bleichewiesenstrasse, 8546 Islikon.

15. November 1976. Käserei.
Hanspeter Stalder, in Dussnang. Firmainhaber ist Hanspeter Stalder, von Sumiswald, in Dussnang. Käserei. Schurten. 8374 Dussnang.

15. November 1976. Bäckerei. Restaurant.
K. Bäcker, in Ermatingen. Firmainhaber ist Karl Bäcker, von und in Ermatingen. Bäckerei und Restaurant Seegarten. Seestrasse 310. 8272 Ermatingen.

15. November 1976. Metallwaren.
W. Minder, in Münchwilen. Firmainhaber ist Walter Minder, von Kirchberg BE, in Wängi. Herstellung von Metallwaren. Sirnacherstrasse 30. 9542 Münchwilen.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

15 novembre 1976. Azienda ortofrutticola.
La Minerva Tazio Tatti, in Camorino. Titolare della ditta è Tazio Tatti fu Pierino da ed in Bellinzona. Azienda ortofrutticola, produzione e commercio vini. Recapito: Camorino. Uffici amministrativi: viale Officina 2, Bellinzona.

15 novembre 1976.
Società Finanziaria Crispina S.A., in Bellinzona, amministrazione patrimoni, ecc. (FUSC del 29. 3. 1972, N° 75, p. 812). Con decisione del 6 luglio 1976 la delegazione tutoria del Comune di Bellinzona ha nominato Guido Brioschi, da Paradiso in Bellinzona, curatore della società. I poteri conferiti agli amministratori Augusto Bolla e Guido Ghiringhelli, ambedue dimissionari, sono estinti. Indirizzo della società: c/o studio legale Tettamanti-Spiess, Via Pioda 9, Lugano.

15 novembre 1976. Costruzioni.
Società Anonima Conrad Zschokke, succursale di Bellinzona, in Bellinzona, costruzione impianti idraulici, ecc. (FUSC del 7. 8. 1974, N° 182, p. 2170), con sede principale a Ginevra. Bernard Koechlin precedentemente direttore è designato amministratore con firma collettiva a due come finora. Hans-Rudolf Fiechter, da Dürrenroth BE, in Scherz AG, è nominato direttore con firma collettiva a due.

Ufficio di Locarno

12 novembre 1976. Immobili.
Zorbedo S.A., in Minusio (FUSC del 16. 5. 1975, N° 112, p. 1343). Roberto Büchler, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione: la sua firma è cancellata. Theodor Ebneter, già membro, è ora presidente del consiglio d'amministrazione; mantiene il diritto di firma collettiva a due. Nuovo membro, con firma collettiva a due, è nominato Ivan Nodiroli, da Corzoneso, in Minusio.

12 novembre 1976. Falegnameria.
Togni Sergio, in Gordola. Titolare: Sergio Togni, da Brione Verzasca, in Gordola. Genere di commercio: falegnameria, mobili e serramenti.

12 novembre 1976. Elettrodomestici.
Elettrocasa Diener Heidy, in Losone. Titolare: Heidy Diener, da Appenzello, in Losone, autorizzata dal marito Mario Diener, cittadino italiano, in Losone. Genere di commercio: elettrodomestici, liquidi per pulizia. Recapito: via Municipio 6.

12 novembre 1976. Panetteria.
Emilio Siliquini, in Gordola. Titolare: Emilio Siliquini, cittadino italiano, in Tenero-Contra. Genere di commercio, panetteria, pasticceria. Recapito: via San Gottardo. Negozio a Tenero-Contra, Piazza, Tenero.

Ufficio di Lugano

15 novembre 1976. Partecipazioni, ecc.
Inalis Holding S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'11 novembre 1976. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società commerciali, industriali ed immobiliari come pure l'esplicazione di transazioni commerciali e gestioni fiduciarie in genere. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratrice unica con firma individuale è: Verena Gottardi, da Caslano, in Gentilino. Recapito: Viale Cattaneo 11, c/o Fidercom S.A.

15 novembre 1976. Partecipazioni, ecc.
Drano Holding S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'11 novembre 1976. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società commerciali, industriali ed immobiliari in Svizzera ed all'estero come pure l'esplicazione di transazioni commerciali e gestioni fiduciarie in genere. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratrice unica con firma individuale è: Verena Gottardi, da Caslano, in Gentilino. Recapito: Viale Cattaneo 11, c/o Fidercom S.A.

15 novembre 1976. Partecipazioni, ecc.
Dervia Holding S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 12 novembre 1976. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società commerciali, industriali ed immobiliari in Svizzera ed all'estero come pure l'esplicazione di transazioni commerciali e gestioni fiduciarie in genere. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratrice unica con firma individuale è: Verena Gottardi, da Caslano, in Gentilino. Recapito: Viale Cattaneo 11, c/o Fidercom S.A.

15 novembre 1976. Partecipazione, ecc.
Alberica Holding S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'11 novembre 1976. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società commerciali, industriali ed immobiliari in Svizzera ed all'estero come pure l'esplicazione di transazioni commerciali e gestioni fiduciarie in genere. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 à 5 membri, amministratrice unica con firma individuale è: Verena Gottardi, da Caslano, in Gentilino. Recapito: Viale Cattaneo 11, c/o Fidercom S.A.

15 novembre 1976. Immobili, ecc.
Immobiliare Mechengin «B» S.A., precedentemente a Bellinzona, vendita di immobili, ecc. (FUSC dell'8. 1. 1974, N° 5, p. 50). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 3 novembre 1976 la società ha deciso di trasferire la sede a Melide. Lo statuto originale del 13 luglio 1972 con modifica del 30 novembre 1973 è stato modificato di conseguenza. Scopo: la compravendita di beni immobili e mobili, sotto qualunque forma, la gestione e la messa in valore di detti beni, la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale industriale o finanziaria e immobiliare, nonché le operazioni commerciali e finanziarie. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Hansueli Früh, da Stein AR, in San Gallo. Franco Veglio, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Recapito: Via alla Piana 4, c/o Carlos Rotzinger.

15 novembre 1976. Operazioni commerciali, ecc.
Westvaleurs S.A., in Lugano, esercizio di operazioni commerciali, ecc. (FUSC del 16. 3. 1976, N° 63, p. 731). Ugo Sommer, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Carlo Krähenbühl, già membro è ora amministratore unico con firma individuale.

15 novembre 1976. Immobili, ecc.
Muspell S.A., in Lugano, la vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 16. 12. 1968, N° 295, p. 2720). Franco Masoni, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Giuseppe Zaugg, da Lützelflüh BE, in Lugano.

15 novembre 1976. Rappresentanze, ecc.
Sariel S.A., in Lugano, l'assunzione di rappresentanze, ecc. (FUSC dell'11. 9. 1968, N° 213, p. 1962). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 4 novembre 1976 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Sariel S.A. in liquidazione** da Bruno Basler, da Holziken, in Lugano, nominato liquidatore con firma individuale. La firma di Rubino Mensch, già amministratore unico, è estinta. Recapito della società in liquidazione: Piazza Molino Nuovo 15, c/o Bruno Basler.

15 novembre 1976. Trasporti, ecc.
Balmelli Diego, à Paradiso, trasporti, ecc. (FUSC del 29. 2. 1972, N° 50, p. 517). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

15 novembre 1976. Partecipazione, ecc.
Darie Holding S.A., in Lugano, partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 17. 12. 1974, N° 295, p. 3372). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 9 novembre 1976 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Darie Holding S.A. in liquidazione** da Verena Gottardi, già amministratrice unica nominata liquidatrice con firma individuale.

15 novembre 1976.
Immobiliare Lara S.A., in Lugano, la gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 14. 4. 1976, N° 88, p. 1030). Gilberto Borsari, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Arnoldo Canova, da ed in Chiasso.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

12 novembre 1976.
Société de navigation sur les lacs de Neuchâtel et Morat S.A., à Neuchâtel (FOSC du 6. 9. 1973, N° 208, p. 2469). Les signatures de Gustave Laurent Roulin, administrateur, décédé; Jean-Claude Duvanel, administrateur-président, et Marc Wolfrath, administrateur, sont radiées. Marcel Bonny-Bonny, Louis Joye, Pierre Reuille et Fernand Simon, administrateurs sans signature, sont également radiés. Claude Frey, de Birr AG, à Neuchâtel, est nommé administrateur-président, et André Genoud, de Remaufens FR, à Fribourg, est nommé administrateur, tous deux avec signature collective à deux. Emile Alder, d'Urnäsch, à Auvernier; Arthur Baumann, de et à Cudrefin; Marcel Bonny-Bardet, de et à Chevroux; Claude Butty, de et à Estavayer-le-Lac, et Francis Chaignat, de Glovelier, à Morat, sont nommés administrateurs sans signature.

Genf – Genève – Ginevra

11 novembre 1976.
Pension Andréoli & Imhof, à Satigny, pension pour personnes âgées, société en nom collectif (FOSC du 21. 7. 1975, p. 2009). Par suite de l'introduction d'une nouvelle numérotation, l'adresse est: 18, chemin Merdisel.

11 novembre 1976. Transport d'objets d'art.
P. Mettral, à Meyrin, emballage, transport et dépôt d'objets d'art, etc. (FOSC du 5. 6. 1969, p. 1288). Par suite de l'introduction d'une nouvelle numérotation et dénomination, l'adresse est: 6, chemin du Grand-Puits.

11 novembre 1976. Articles techniques.
J. Neidhart, à Bernex, articles et matériel techniques de diverses natures (FOSC du 19. 9. 1968, p. 2026). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

11 novembre 1976. Hôtel meublé.
Quinelet Meublé, à Genève, hôtel meublé (FOSC du 2. 4. 1971, p. 782). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 novembre 1976. Produits de base.
Algefi AG, à Zoug (FOSC du 28. 9. 1971, p. 2364). Nouveau siège: Genève. Nouvelle raison de commerce: **Algefi SA.** Statuts originaires du 9. 9. 1971. Nouveaux statuts du 17. 9. 1976. But: achat, assemblage, distribution et vente de marchandises de tout genre, notamment de produits de base. A cet effet la société peut fournir des services techniques et administratifs et participer à des entreprises industrielles et commerciales. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Donald Etienne, de Tramelan BE, à Anières (nouveau), administrateur unique avec signature individuelle. Karel Zoller n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 58, rue de la Terrassière.

11 novembre 1976. Produits alimentaires.
Alimer SA, à Genève, tous produits alimentaires, etc. (FOSC du 30. 10. 1975, p. 2901). Nouvelle adresse: 12, place des Philosophes.

11 novembre 1976. Installations sanitaires.
A. Ammann SA, à Genève, installation sanitaire, etc. (FOSC du 5. 10. 1976, p. 2818). Alfred Ammann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Hubert Pisteur, de Carouge, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

11 novembre 1976.
Béton Reseo SA, à Genève (FOSC du 7. 11. 1975, p. 2973). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre de la Sarine (FOSC du 9. 11. 1976, p. 3206). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

11 novembre 1976.
SI Botterel, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 6. 1976, p. 1864). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI Botterel, en liquidation.** Liquidateur: l'administrateur Lucien Perret avec signature individuelle.

11 novembre 1976. Opérations commerciales.
Bonquip SA, à Genève, toutes transactions commerciales d'importation, etc. (FOSC du 25. 3. 1974, p. 810). Robert Iselin et Bernard Quiby ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Alain Nicolet et Bertrand Nicolet, tous deux de Genève, à Chavannes-des-Bois, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux; le premier exerce en outre les fonctions de président.

11 novembre 1976. Boutique.
Gamme SA, à Genève, boutique de modes (FOSC du 26. 11. 1975, p. 3146). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 19 octobre 1976.

11 novembre 1976.
Société du Grand Garage des Hôtels SA, à Genève (FOSC du 17. 11. 1975, p. 3057). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 12 octobre 1976.

11 novembre 1976. Gestions.
Gestam SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 18 octobre 1976. But: donner tous conseils et fournir tous services en matière d'investissement et de gestion, tant dans le domaine mobilier, qu'immobilier. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Alexandre Hauchmann, de Genève, à Vandocuvres, président; Claude François-Portal, de et à Genève, secrétaire; Duncan François-Portal, de et à Genève; Charles Tiffen, de France, à Neuilly-sur-Seine (Hauts-de-Seine, France); Léon Kleidman, de France, à Paris; Philippe de Ville de Goyet, de Belgique, à Woluwe St-Pierre (Belgique), Georges Guex, de St-Légier-La Chiésaz VD, à Lausanne, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 86, rue du Rhône.

11 novembre 1976. Participations.
Holdindus SA, à Genève, administration de participations (FOSC du 27. 2. 1967, p. 715). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Holdindus SA, en liquidation.** Liquidateur: John Capoduro, de Genève, à Collonge-Bellerive, avec signature individuelle. Georges-Raymond Gelbert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

11 novembre 1976. Coiffure.
Pierre Jacy (Elysée) SA, à Genève, commerce de coiffure (FOSC du 19. 1. 1973, p. 175). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Pierre Jacy (Elysée) SA, en liquidation.** Liquidateur: René Sägesser, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

11 novembre 1976.
Mierogest SA, à Genève, traitement et reproduction d'information, etc. (FOSC du 7. 11. 1975, p. 2973). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 14 octobre 1976.

11 novembre 1976. Financements.
Mijenpi SA, à Genève, financement d'instituts de beauté, etc. (FOSC du 4. 6. 1962, p. 1645). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Mijenpi SA en liquidation.** Liquidateur: René Sägesser, de Genève, à Versoix, avec signature individuelle. Jacques Ricci (décédé) et Jean Naef ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 32, rue de Berne, chez René Sägesser.

11 novembre 1976.
Overseas Trust Company Ltd, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 19. 11. 1974, p. 3090). La procuration de Diande Dumont est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Willy Ridderbeecks, de Belgique, à Meyrin.

11 novembre 1976.
Société immobilière Parc Bertrand A, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 10. 1976, p. 2831). Le domicile administratif à Vernier est supprimé.

11 novembre 1976. Liqueurs.
Perisem SA, à Carouge, fabrication et commerce de liqueurs, vins, etc. (FOSC du 7. 10. 1976, p. 2840). Le capital de fr. 2 500 000 est maintenant entièrement versé. Statuts modifiés le 2 novembre 1976.

11 novembre 1976. Machines outils.
Premax SA, à Genève, machines outils, etc. (FOSC du 18. 11. 1976, S. 3318). Administration spéciale de la faillite: Paul Mermoud, de et à Cartigny; Roger Siffert, de Genève, à Chêne-Bougeries, et Alain Winkelmann, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Domicile de liquidation: 7, place de la Taconnerie, office des faillites.

11 novembre 1976. Liqueurs.
Rieard (Suisse) SA, à Vernier, fabrication et commerce de liqueurs, vins, etc. (FOSC du 22. 9. 1976, p. 2699). Le capital de fr. 2 300 000 est maintentant entièrement versé. Statuts modifiés le 2 novembre 1976.

11 novembre 1976. Brevets.
Sart SA, à Genève, achat et prise de tous brevets, etc. (FOSC du 2. 12. 1975, p. 3217). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 12 octobre 1976.

11 novembre 1976.
Transfiltration SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 novembre 1976. But importation, exportation et commerce, principalement à l'étranger, de tous produits bruts ou manufacturés, et notamment d'appareils de filtration et autres articles analogues. Capital: fr. 50 0000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Emission de 250 bons de jouissance, au porteur, sans valeur nominale, donnant droit à une part du bénéfice net et du produits de la liquidation. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jaeques Wittmer, de Steinhof SO, à Genève, président, et Paul-Eric Perret, de La Sagne NE, à Collonge-Bellerive, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 34, route de Malagnou, chez «Transfield» Administration, Deschamps & Cie.

11 novembre 1976.
Union Foncière Suisse, en liquidation, à Genève, opérations financières, immobilières et hypothécaires, etc., société anonyme (FOSC du 1. 5. 1975, p. 1173). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, la société est radiée.

11 novembre 1976.
Société Immobilière Voiret-Salève, à Carouge, société anonyme (FOSC du 21. 4. 1976, p. 1076). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 2 novembre 1976. Marcel Berlie n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Barraud, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 5, quai de l'Ile, chez Régie Immobilière SA.

11 novembre 1976. Courtage immobilier.
Week-end Inter SA, en liquidation, à Carouge, courtage immobilier (FOSC du 5. 6. 1975, p. 1545). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es werden vermisst:

7 Inhaberaktien Nrn. 139 558–139 564 mit Coupons Nrn. 4 ff. der Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen, mit Nominalwert von je Fr. 500.–.

Die allfälligen unbekannten Inhaber dieser Aktien werden aufgefordert, diese bis 15. Dezember 1976 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (723[1])

8200 Schaffhausen, den 20. Mai 1976 Der Bezirksrichter Schaffhausen

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes vom 13. Januar 1919, im Betrage von Fr. 4000.–, lastend auf GB Bibern Nr. 1071, zugunsten der Solothurner Kantonalbank, Solothurn, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (489[1])

4500 Solothurn, den 26. März 1976 Der Zivilamtsgerichtsschreiber: K. Flury

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes vom 14. März 1916, im Betrage von Fr. 2150.–, lastend auf GB Messen Nr. 1774 (NV 293), zugunsten der Solothurner Kantonalbank, Solothurn, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (490[1])

4500 Solothurn, den 26. März 1976 Der Zivilamtsgerichtsschreiber: K. Flury

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes vom 20. August 1936 über Fr. 40 000.–, lastend auf GB Grenchen Nr. 4252 im ersten Rang, wird hiermit öffentlich aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (497[1])

4500 Solothurn, den 29. März 1976 Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern: R. Wirth

Es werden als vermisst gemeldet:

Fr. 700.– Handwechsel vom 19. März 1900, im 7. Rang, Vorgang Fr. 9300.–, zinsfällig 1. Mai, damaliger Schuldner: Heinrich Bosshard, Zedelkopierbuch A/q 13967;

Fr. 300. Handwechsel vom 20. Juli 1905, im 9. Rang, Vorgang Fr. 11 200.–, zinsfällig 25. Juli, damaliger Schuldner: Heinrich Bosshard, Zedelkopierbuch A/u 16296;

beide Titel haftend auf Liegenschaft Nr. 1539, Schützenstrasse 11, Herisau, des Alfred Klauser.

Fr. 10 000.– Inhaberschuldbrief vom 1. Oktober 1959, im 9. Rang, Vorgang Fr. 52 500.–, zinsfällig 1. Oktober, damaliger Schuldner: Johannes Waldburger, Zedelkopierband III/538, haftend auf Liegenschaften Nrn. 251, 269 und 275, Bühler, des Max Waldburger, Krummbach, Bühler.

Der allfällige Besitzer des einen oder andern Titels wird aufgefordert, ihn bis 30. November 1977 der Obergerichtskanzlei Appenzell A. Rh. 9043 Trogen, einzusenden; andernfalls werden die Titel für kraftlos erklärt. (1394[3])

9043 Trogen, den 23. November 1976

Obergerichtskanzlei Appenzell A. Rh.

Le détenteur du livret d'épargne au porteur No 770 105 de la Banque Vaudoise de Crédit, créancier de fr. 9470.35, créé le 28 mars 1973, est sommé de ne le produire jusqu'au 15 juin 1977, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (91[3])

1003 Lausanne, le 23 novembre 1976 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M. A. Pellet

Sommation est faite au détenteur inconnu du revers du 13 janvier 1804 de fr. 4200.– grevant en premier rang les articles 583, 584, 585, 586 et 587 a de la commune du Châtelard, propriétés de Moret Georges, fils d'Henri, au Châtelard, de le produire au greffe du Tribunal de la Glâne, à Romont, dans les six mois dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1390[2])

1680 Romont, le 19 novembre 1976 Le greffier: Ch. Froehlich

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Es wird kraftlos erklärt:

Schuldbrief Fr. 1000.–, angegangen am 10. Januar 1929, 2. Pfandstelle, Vorgang Fr. 3000.–, haftend auf den Grundstücken Nrn. 7 und 624, Grundbuch Aesch, des Albert Hürth, Lehrer, Mettenstrasse 45, Basel. (1396)

6280 Hochdorf, den 23. November 1976 Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf: Leu

Mit Entscheid des Bezirksgerichts Kulm vom 23. November 1976, wurde die Fr. 10 000. 6% Inhaberobligation Bank Reinach Nr. 30006 fest bis 4. Februar 1976 mit Jahrescoupons per 4. Februar 1972 und ff. kraftlos erklärt. (1395)

5726 Unterkulm, den 23. November 1976 Bezirksgericht Kulm

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende (Kleinreisende)

Gemäss Artikel 10 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz vom 4. Oktober 1930 über die Handelsreisende sind verlorene Taxkarten durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt kraftlos zu erklären. Die nachfolgend genannte Karte ist verloren gegangen (bzw. gestohlen worden) und muss deshalb als kraftlos erklärt werden:

Eidgenössische Nummer:	40 381
Kantonale Nummer:	381
Firma:	Landmaschinen AG, 3018 Bern-Bümpliz
Reisender:	Schmocker Fritz, 3018 Bern-Bümpliz
Gültig bis:	9. August 1977 (A1160)

3011 Bern, den 22. November 1976 Der Regierungsstatthalter I: Nyffeler

Hewoko AG in Liquidation mit Sitz in Luzern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. November 1976 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Dezember 1976 in schriftlicher Form und mit Begründung bei der nachstehenden Adresse anzumelden. (A1156[3])

6003 Luzern, den 23. November 1976 Hewoko AG in Liquidation Burgerstrasse 17, 6003 Luzern

Immobiliengesellschaft am Geerenweg AG, Bullingerstrasse 41, 8004 Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. November 1976 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Artikel 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Rigitreuhand AG, Stadthofstrasse 5, 6004 Luzern, anzumelden. (A1157[3])

6004 Luzern, den 23. November 1976 Die Liquidatorin: Rigitreuhand AG

Genossenschaft Skilift Salet St. Moritz-Bad

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 913, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Genossenschaft Skilift Salet Sankt Moritz-Bad, hat in ihrer Versammlung vom 15. Juni 1976 beschlossen, die Genossenschaft aufzulösen. Gemäss Artikel 742 OR ergeht hiermit die Aufforderung an alle Gläubiger, ihre Ansprüche innert 30 Tagen an den Vorstand der Genossenschaft einzureichen. (A1159[3])

7500 St. Moritz, den 22. November 1976

Genossenschaft Skilift Salet St. Moritz-Bad: Der Vorstand als Liquidationsorgan

Persil AG, Zug

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Artikel 748 OR

Zweite Veröffentlichung

Zufolge Fusion mit der Uma AG, Zug, wird die Persil AG, in Zug aufgelöst. Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit ersucht, ihre Forderungen gemäss Artikel 742 und 748, Ziffer 1, OR bis zum 31. Dezember 1976 bei der unterzeichneten Gesellschaft anzumelden. Sofern innert dieser Frist nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen allfällige Schulden auf die unterzeichnete Gesellschaft über. (A1139[2])

6300 Zug, den 27. Oktober 1976 Uma AG

Jean Frey AG, Zürich

Aufforderung an die Aktienzeichner gemäss Artikel 682 OR

Dritte Veröffentlichung

Der Verwaltungsrat der Jean Frey AG, Zürich, fordert Ringier & Co. AG, Zofingen, öffentlich auf, ihre anlässlich der Kapitalerhöhung 1974 der Jean Frey AG, Zürich, am 8. November 1974 gezeichneten und bis 19. November 1976 einzubezahlenden 810 Inhaberaktien zu nominell Fr. 1000.– im Betrage von Fr. 810000.– bis spätestens 27. Dezember 1976 zu liberieren. Er droht Ringier & Co. AG an, dass er sie sämtlicher Aktionärsrechte aus der erwähnten Kapitalerhöhung verlustig erklären wird, wenn sie diese Nachfrist unbeachtet vorbeigehen lassen sollte. (A1131[1])

8024 Zürich, den 22. November 1976

Namens des Verwaltungsrates: Dr. Beat Curti

Spifin Holding SA, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 novembre 1976 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 24 décembre 1976, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Me Philippe von der Weid, docteur en droit, avocat, rue de Lausanne 82, 1700 Fribourg. (A1135[1])

1700 Fribourg, le 17 novembre 1976 Le liquidateur

Madeleine Est en liquidation, à Vevey

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 octobre 1976 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de M. Paul Rimella liquidateur, Banque Vaudoise de Crédit, rue de Lausanne 1, à Vevey. (A1137[2])

1800 Vevey, le 15 novembre 1976 Les liquidateurs

Cagica Baugesellschaft AG in liquidazione, Roveredo (GR)

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 27 ottobre 1976 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti entro un mese al liquidatore della società, viale St. Franscini 10A, 6901 Lugano. (A1138[2])

6901 Lugano, il 18 novembre 1976 Il liquidatore: Franco Bertoni

Noblefin AG in liquidazione

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale degli azionisti ha deciso lo scioglimento della società e la sua liquidazione.

I creditori della società sono pertanto diffidati a notificare i loro crediti al liquidatore Interconsul S.A., Lugano, rappresentato dall'amministratore unico avv. Fabrizio Pessina, Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A1158[3])

6901 Lugano, il 23 novembre 1976 Il liquidatore: Interconsul S.A.: avv. Fabrizio Pessina

Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

284941. Hinterlegungsdatum: 23. September 1976, 16 Uhr. **Aladin Aktiengesellschaft (Aladin Société Anonyme) (Aladin Limited),** Claridenstrasse 36, **Zürich 2.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **163577.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. September 1976 an.

Gleitlager, Lagerschalen und Gleitschienen, Gleitkontakte sowie zum Gleiten bestimmte Maschinen-Elemente aller Art. (Int. Kl. 6, 7)

284942. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1976, 20 Uhr. **Thurella AG, Bischofszell** (Thurgau). – Fabrikation und Handel.

Gebrannte Wasser. (Int. Kl. 33)

284943. Hinterlegungsdatum: 28. November 1975, 14 Uhr. **Arthur Fischer,** Hauptstrasse 485a, **Idar-Oberstein 1** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7490.

284944. Hinterlegungsdatum: 23. August 1976, 7 Uhr. **Ruth Andres,** Stationsstrasse 42 b, **Rosshäusern** (Bern). – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aller Art, wie Broschen, Ringe, Anhänger und Armreife aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3151.

284945. Date de dépôt: 30 août 1976, 14 h. **Robert Louis Goossens,** 83, Rue du Temple, **Paris 3e** (France). – Fabrication et commerce.

Bijouterie de fantaisie. (Cl. int. 14)

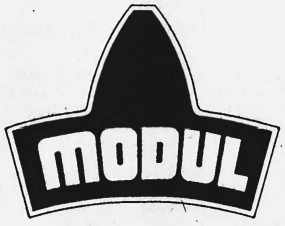
Poinçon: N° 7486.

284946. Hinterlegungsdatum: 17. September 1976, 18 Uhr. **Sunant Baumann «Linsons»,** Gespermoosstrasse 6, **Grenchen** (Solothurn). – Handel.

Gefasste und ungefasste Edel- und Halbedelsteine, Juwelierwaren und Schmucksachen aus Gold, Silber und anderen Metallen, Modeschmuck. (Int. Kl. 14, 26)

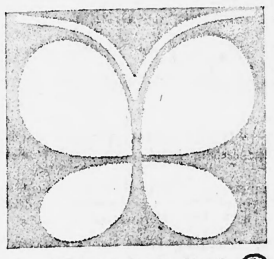
284947. Hinterlegungsdatum: 23. September 1976, 16 Uhr. **VEB Werkzeugmaschinenkombinat «7. Oktober» Berlin,** Gehringstrasse 39, **Berlin** (Deutsche Demokratische Republik). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **163567.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. September 1976 an.

Zahnradwälzfräsmaschinen, Zahnradwälzstossmaschinen, Zahnradschabemaschinen, Kegelhobelmaschinen, Kegelradvorfräsmaschinen, Kreisbogenverzahnmaschinen, Zahnstangenfräsmaschinen und sonstige Werkzeugmaschinen. (Int. Kl. 7)



284948. Hinterlegungsdatum: 23. September 1976, 16 Uhr. **Rissanen Oy,** Kalevankatu 4, **Helsinki 10** (Finnland). – Fabrikation und Handel.

Herren-, Frauen- und Kinderbekleidung. (Int. Kl. 25)



'vanessa® by RISSANEN

284949. Hinterlegungsdatum: 23. September 1976, 18 Uhr. **Fivaz et Co., société anonyme, Payerne** (Waadt). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **163116.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Juli 1976 an.

Tabak und Tabakfabrikate aller Art. (Int. Kl. 34)

284950. Hinterlegungsdatum: 24. September 1976, 16 Uhr. **Kaffee-Hag AG Feldmeilen, Feldmeilen** (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **162891.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. September 1976 an.

Kakao, Schokolade, Kaffee, koffeinfreier oder koffeinarmer Kaffee, Tee, Kaffeesurrogate, Kakao- und Teesurrogate und schokoladeartige Produkte, diätetische Produkte, Konfitüren, diätetische Nährmittel und alle Sorten von Nahrungs- und Genussmitteln, mit Ausnahme von Tabakwaren. (Int. Kl. 5, 29 bis 33)

Cabao
Le Soleil au cœur

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verordnung Nr. 4 g über die Warenumsatzsteuer (Bier und Tabakfabrikate)

Änderung vom 18. November 1976

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement verordnet:

I

Die Verordnung Nr. 4g vom 19. Oktober 1973 über die Warenumsatzsteuer (Bier und Tabakfabrikate) wird wie folgt geändert:

Art. 2 Abs. 2

[2] Die Umsatzsteuer auf Bier beträgt 7,4% vom Entgelt oder vom Wert franko Schweizer Grenze. Zum Entgelt für gelieferte und zum Wert des im Eigenverbrauch verwendeten Biers gehören auch die fiskalischen Sonderbelastungen und zum steuerbaren Wert franko Schweizer Grenze zudem die Zölle.

II

Diese Änderung tritt am 1. Dezember 1976 in Kraft.

Bern, den 18. November 1976

Eidg. Finanz- und Zolldepartement:
G.-A. Chevallaz

Ordonnance no 4 g concernant l'impôt sur le chiffre d'affaires (Bière et tabacs manufacturés)

Modification du 18 novembre 1976

Le Département fédéral des finances et des douanes arrête:

I

L'ordonnance no 4 g du Département fédéral des finances et des douanes du 19 octobre 1973 concernant l'impôt sur le chiffre d'affaires (Bière et tabacs manufacturés) est modifiée comme il suit:

Art. 2, 2e al.

[2] L'impôt sur la bière s'élève à 7,4 pour cent de la contre-prestation ou de la valeur franco frontière suisse. Les charges fiscales spéciales sont comprises dans la contre-prestation pour la bière vendue et dans la valeur de la bière affectée à la consommation particulière; les droits de douane sont, en sus, inclus dans la valeur imposable franco frontière suisse.

II

La présente modification entre en vigueur le 1er décembre 1976.

Berne, le 18 novembre 1976

Département fédéral
des finances et des douanes:
G.-A. Chevallaz

Ordinanza n. 4 g concernente l'imposta sulla cifra d'affari (Birra e tabacchi manifatturati)

Modificazione del 18 novembre 1976

Il Dipartimento federale delle finanze e delle dogane ordina:

I

L'ordinanza n. 4g del 19 ottobre 1973, concernente l'imposta sulla cifra d'affari (Birra e tabacchi manifatturati), è modificata come segue:

Art. 2 cpv. 2

[2] L'imposta sulla birra è del 7,4 per cento della controprestazione o del valore franco confine svizzero. Nella controprestazione per la birra venduta e nel valore della birra per il consumo personale sono compresi anche gli oneri fiscali speciali; nel valore imponibile franco confine svizzero sono inoltre inclusi i dazi.

II

La presente modificazione entra in vigore il 1° dicembre 1976.

Berna, il 18 novembre 1976

Dipartimento federale
delle finanze e delle dogane:
G.-A. Chevallaz

Schweizerische Nationalbank — Ausweis vom 23. November 1976

Banque nationale suisse — Situation au 23 novembre 1976

Aktiven	Actif	Franken / Francs		Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation: Franken / Francs
Goldbestand	Encaisse or	11 903 900 520.—		—.—
Devisen	Devises	13 452 223 561.15	+	140 647 046.98
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	Bons du Trésor étrangers en fr.s.	5 357 980 000.—	—	45 000 000.—
Inlandportefeuille	Portefeuille effets sur la Suisse			
– Wechsel	– Effets de change	277 791 766.05	+	5 873 686.45
– Schatzanweisungen des Bundes	– Bons du Trésor de la Confédération	—.—		—.—
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	31 270 512.05	+	5 690 345.85
Wertschriften	Titres			
– deckungsfähige	– pouvant servir de couverture	—.—		—.—
– andere	– autres	62 166 897.50		—.—
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	44 961 113.38	+	12 178 451.26
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971	Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971	621 514 066.53		—.—
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif	99 471 860.43	+	5 705 961.08
Total	Total	31 851 280 297.09		
Passiven	**Passif**			
Eigene Gelder	Fonds propres	68 000 000.—		—.—
Notenumlauf	Billets en circulation	17 713 251 850.—	+	261 380 055.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue			
– Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	– Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	5 960 710 092.88	—	300 511 126.10
– übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	– autres engagements à vue	3 765 876 918.22	+	162 407 991.57
Mindestguthaben von Banken auf:	Avoirs minimaux des banques sur:			
– inländischen Verbindlichkeiten	– les engagements en Suisse	—.—		—.—
– ausländischen Verbindlichkeiten	– les engagements envers l'étranger	195 960 000.—	+	2 390 000.—
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme			
– Sterilisierungsreskriptionen	– Rescriptions de stérilisation	1 580 300 000.—		—.—
– Sonderkonti[1])	– Comptes spéciaux[1])	—.—		—.—
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	2 567 181 435.99	—	571 428.85
Total	Total	31 851 280 297.09		

[1]) Überschreitung des zulässigen Kreditzuwachses

[1]) Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Offizielle Sätze	Taux officiels	%	seit / depuis le
Offizieller Diskontsatz	Taux officiel d'escompte	2	8. 6. 1976
Offizieller Lombardzinsfuss	Taux officiel pour avance	3	8. 6 1976
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel	Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires		
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln	a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages	2¼	10. 6. 1976
b) für übrige Pflichtlager	b) pour autres stocks obligatoires	2½	10. 6. 1976

Die Eidgenössische Steuerverwaltung veröffentlicht

Steuerentlastungen aufgrund von Doppelbesteuerungsabkommen

für Dividenden, Zinsen, Lizenzgebühren und private Pensionen und Renten

Die neue Auflage dieser Broschüre ist auf den Stand vom September 1976 nachgeführt worden und enthält auf über 200 Seiten:

I. eine Liste der Abkommen und Ausführungsvorschriften (mit Fundstellen) und eine Übersicht über die staatsvertraglichen Begrenzungen der ausländischen Steuern;

II. eine Sammlung der Merkblätter und Formulare für die einzelnen Länder mit Übersichten über die Steuerentlastungen und Übersetzungen fremdsprachiger Unterlagen;

III. Angaben über Entlastungen in der Schweiz;

IV. eine Aufstellung über Entlastungen von den schweizerischen Steuern auf Dividenden und Zinsen.

Die Broschüre kann gegen Voreinzahlung von 12 Franken auf Postcheckkonto 30-1631, Eidgenössische Steuerverwaltung, 3003 Bern (bitte auf der Rückseite des Abschnitts vermerken: ...Ex. Steuerentlastungen), bezogen werden.

L'Administration fédérale des contributions publie

Dégrèvements des impôts sur la base des conventions de double imposition

pour les dividendes, intérêts, redevances de licences et pensions et rentes privées

La nouvelle édition de cette brochure mise à jour au 1er septembre 1976 contient sur plus de 200 pages:

I. Un répertoire des conventions et des dispositions d'exécution (avec références) ainsi qu'un aperçu des limitations conventionnelles des impôts étrangers;

II. Une collection des notices et formules pour les divers pays avec des aperçus sur les dégrèvements des impôts ainsi que des traductions des documents en langue étrangère;

III. Des données sur les dégrèvements en Suisse;

IV. Un tableau des dégrèvements des impôts suisses sur les dividendes et les intérêts.

La brochure peut être obtenue contre un paiement d'avance de fr. 12.– sur le compte de chèques postaux 30-1631, Administration fédérale des contributions, 3003 Berne (prière d'indiquer au verso du coupon qui nous est destiné: ...ex. Dégrèvements).

Handbuch der schweizerischen Sozialstatistik

Sonderheft Nr. 85 der «Volkswirtschaft»

Eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik erschien als Sonderheft der Zeitschrift «Die Volkswirtschaft». Anlass zu dieser Veröffentlichung bildete das fünfzigjährige Bestehen der Abteilung für Sozialstatistik des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation, welche die Ergebnisse von 1922 bis 1931 umfasst.

Der Sammelband, der ein Geleitwort von Bundesrat Ernst Brugger sowie ein Vorwort von Herrn Prof. Paul Stocker † enthält, gliedert sich in die verschiedenen sozialstatistischen Hauptgebiete. Hinweise über Erhebungsgrundlagen, Berechnungsarten und allfällige Revisionen informieren über den Aufbau und Inhalt der Tabellen.

Der Preis des Handbuches (rund 300 Seiten) beträgt Fr. 40.–.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung auf das Postcheckkonto 30–520 beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines anbringen).

Die Volkswirtschaft

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement
Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt

In der November-Nummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft», gelangt als Leitartikel der Beitrag «Nationalbank und Kapitalmarkt» von Prof. Dr. Leo Schürmann, Vizepräsident des Direktoriums der Schweizerischen Nationalbank, zur Veröffentlichung.

Neben der «Kurzen Übersicht» mit einer Zusammenfassung der wichtigsten neuen Wirtschaftsdaten enthält diese Ausgabe folgende Beiträge:

Die Nationale Buchhaltung der Schweiz, 1975

Die Ergebnisse der Nationalen Buchhaltung für 1975 bestätigen die seit längerem bekannte Tatsache, dass das reale Bruttosozialprodukt im vergangenen Jahr den kräftigsten Einbruch der Nachkriegszeit erlebte. Der Rückgang stellte sich auf 7,6%, nachdem bereits 1974 eine erhebliche Verflachung des gesamtwirtschaftlichen Wachstums eingetreten war. Die ausserordentliche Intensität des Einbruchs erklärt sich primär aus der einmaligen Kumulation stark rezessiver Tendenzen im Baugewerbe und in der Exportwirtschaft sowie aus deren Sekundärwirkungen auf die Lagerhaltung.

Bestand der ausländischen Arbeitskräfte, Ende August 1976

Nach den Ergebnissen der Erhebung über den Bestand der ausländischen Arbeitskräfte von Ende August 1976 beträgt die Zahl der erwerbstätigen Jahresaufenthalter 196144. Sie hat sich innert Jahresfrist um 43611 oder 18,2% vermindert. Auch der Bestand der erwerbstätigen Niedergelassenen hat seit August 1975 um 1289 oder 0,4% auf 327243 abgenommen. Die Zahl der Erwerbstätigen dieser beiden Kategorien zusammen ist somit um 44900 oder 7,9% auf 523387 zurückgegangen. Bei den Saisonarbeitern ist eine Abnahme um 25310 oder 29,4% festzustellen, während sich die Zahl der Grenzgänger um 14189 oder 14,3% verringert hat.

Die Lage der Industrie und des Baugewerbes im 3. Quartal 1976

Die Beschäftigung in der Industrie verblieb im 3. Quartal 1976 ungefähr (–0,1%) auf dem Stand von Ende des 2. Quartals 1976. Der auf der Basis 3. Quartal 1966 = 100 berechnete Index der in vergleichbaren Betrieben beschäftigten Arbeiter stellte sich auf 78,4; er lag damit um 5,1% unter dem Vorjahresstand. Im Baugewerbe stellte sich der Index der beschäftigten Arbeiter auf 65,6 und lag damit um 7,9% unter dem Vorjahresstand.

Die Lohnsätze in den durch die Erhebung über die Lage der Industrie und des Baugewerbes erfassten Betrieben erhöhten sich, verglichen mit dem Stand vor Jahresfrist, im 3. Quartal 1976 in der Industrie um 1,7%, während sie sich im Baugewerbe (+0,0%) kaum veränderten.

Aufbau und Entwicklung eines Preisindexes für Neuwagen und Occasionsautomobile

Ein Preisindex für Neuwagen und Occasionsautomobile soll zur Verbesserung der Aussagekraft der Gruppenziffer «individueller Verkehr» in den revidierten Landesindex der Konsumentenpreise einbezogen werden. Die Aufbauphase des Gesamtindexes für Automobile konnte abgeschlossen werden. Die Ergebnisse für die Periode September 1971 bis Juni 1976 zeigten eine Erhöhung der Automobilpreise um 32,4% oder um durchschnittlich 6% pro Jahr.

Durch Gesamtarbeitsverträge oder Besoldungsordnungen festgelegte Lohnsätze in den Grossstädten, Oktober 1976

Gemäss den durch Gesamtarbeitsverträge oder Besoldungsordnungen festgelegten Lohnsätzen verzeichneten die Tariflöhne in den Grossstädten von Oktober 1975 bis Oktober 1976 in der Privatwirtschaft eine Zunahme um 1,3% und bei den öffentlichen Diensten eine solche um 3,0%. Verglichen mit den Lohnsätzen vom April 1976 stellten sich die durchschnittlichen Erhöhungen für die privatwirtschaftlichen Berufe auf 0,1% und für den öffentlichen Dienst auf 0,2%.

Die Arbeitslosenversicherung im Jahre 1975

Die Arbeitslosenversicherung stand im Jahre 1975 ganz im Zeichen der Rezession. Die 132 vom Bund anerkannten Arbeitslosenkassen zählten Ende 1975 gesamthaft 1060700 Versicherte gegenüber 544817 im Vorjahr. Die ausbezahlten Arbeitslosenentschädigungen sind von 2,3 Mio Fr. im Vorjahr auf 234,1 Mio Fr. angestiegen. An diese Auszahlungen hatten Bund und Kantone zusammen 85,39 Mio Franken an Subventionen zu entrichten.

Die Vermögen aller Arbeitslosenkassen sind per Ende 1975 gesamthaft um 60,7 Mio Fr. auf 566,6 Mio Fr. zurückgegangen. 468,8 Mio Franken entfielen auf die Stammvermögen und 97,8 Mio Fr. auf die Prämienausgleichfonds.

Die Einnahmen der Kantone aus Bundesquellen, 1975

Gemäss der neuesten Statistik über die Kantonsfinanzen beliefen sich die Übertragungen des Bundes an die Kantone im Jahre 1975 auf 4125 Mio Fr. Dies entspricht 23,1% der gesamten Kantonseinnahmen oder 644 Fr. je Einwohner. Damit stammten 1975 – wie bereits in den letzten Jahren – von den Gesamteinnahmen der Kantone nahezu ein Viertel aus Quellen des Bundes. Gegenüber dem Vorjahr sind die gesamten Übertragungen des Bundes an die Kantone um 203 Mio Fr. bzw. 5,2% angestiegen.

Im weiteren erschienen in der November-Nummer der «Volkswirtschaft» die Artikel: «Die Schlachtungen in 66 Schlachthöfen im 3. Quartal 1976» und «Eigenkapital und Ausschüttungen schweizerischer Gesellschaften mit an der Börse gehandelten Titeln im Jahre 1975».

Der «Statistische Anhang» enthält die monatliche Tabellen über Bevölkerungsbewegung, Ganzarbeitslose und offene Stellen, Teilarbeitslose und Ausfallstunden, Preise und Preisindices sowie über die Wohnbautätigkeit in den Städten.

Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» werden jederzeit gerne zur Verfügung gestellt. Bestellungen sind zu richten an: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern.

Abonnementspreise: Inland jährlich Fr. 48.–
Ausland jährlich Fr. 56.–

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Juvena Holding AG, Volketswil/Zürich

Einladung zur 15. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 9. Dezember 1976, 15 Uhr, Kongresshaus Zürich, Eingang U, Gotthardstrasse 5, 8002 Zürich.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes über das Geschäftsjahr 1975/76.
2. a) Entgegennahme des Kontrollstellberichtes;
   b) Abnahme der Bilanz der Juvena Holding AG per 30. Juni 1976 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1975/76.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Varia.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht für das Geschäftsjahr 1975/76 werden ab 26. November 1976 zur Einsicht durch die Aktionäre am Sitze der Gesellschaft an der Industriestrasse 8 in Volketswil/Zürich aufgelegt.

Die Eintritts- und Stimmkarten der Aktionäre für die Generalversammlung sind gegen Vorweisung der Aktien oder gegen sonst genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien ab Montag, den 29. November 1976, bis und mit Montag, den 6. Dezember 1976, bei den folgenden Banken erhältlich:

Schweiz: Schweizerische Bankgesellschaft, Hauptsitz, Bahnhofstrasse 45, 8001 Zürich; J. Vontobel & Co., Bankiers, Bahnhofstrasse 3, 8001 Zürich; Bankhaus La Roche & Co., Rittergasse 25, 4000 Basel.

Bundesrepublik Deutschland: Deutsche Bank Aktiengesellschaft, Junghofstrasse 5–11, 6-Frankfurt (Main); Berliner Handels-Gesellschaft – Frankfurter Bank –, Bockenheimer Landstrasse 10, 6-Frankfurt (Main).

Volketswil/Zürich, den 9. November 1976 Der Verwaltungsrat

Kaufmann Klima AG, Netstal

Die

Generalversammlung

findet am 9. Dezember 1976 statt.

Ort: Netstal, Hotel Schwert.

Zeit: 17 Uhr.

Traktanden:

1. Begrüssung und Feststellung der formgerechten Einladung sowie feststellen der Präsenz.
2. Wahl der Stimmenzähler und des Protokollführers.
3. Genehmigung des Protokolls der letzten Generalversammlung.
4. Geschäftsbericht.
5. Vorlage von Bilanz und Erfolgsrechnung.
   Antrag der Verwaltung über die Gewinnverteilung.
6. Bericht der Kontrollstelle.
7. Genehmigung der Bilanz und Erfolgsrechnung.
   Beschlussfassung über die Gewinnverwendung.
8. Entlastung der Verwaltung.
9. Wahl der Kontrollstelle.
10. Beschlussfassung über die Abänderung der Statuten (Neufassung).
11. Varia.

Die neugefassten Statuten, welche an der Generalversammlung zur Genehmigung unterbreitet werden, liegen am Sitze der Gesellschaft auf.

Skilift Lüsch AG, Thusis

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 8. Dezember 1976, 20 Uhr, im Hotel Sternen, in Thusis.

Traktanden:

1. Begrüssung durch den Präsidenten, Wahl des Protokollführers und von 2 Stimmenzählern.
2. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 6. November 1975 im Hotel Weisses Kreuz.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes des Präsidenten über das Rechnungsjahr 1975/76.
4. Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle, Kenntnisnahme und Genehmigung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Décharge-Erteilung an die Organe der Verwaltung.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Ausblick.
9. Varia.

Besondere Mitteilungen:

Die Jahresrechnung 1975/76, der Geschäftsbericht, der Revisorenbericht und der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 29. November 1976 beim Ingenieurbüro Prevost & Widmer, im Feld, 7430 Thusis, auf. Das Büro für die Generalversammlung befindet sich am Sitzungsort und ist ab 19.30 Uhr geöffnet. Als Legitimation gilt die Vorweisung der Aktientitel oder eine Bankbestätigung über die Hinterlage der Aktien.

Thusis, den 26. November 1976 Der Verwaltungsrat

Genossenschaft Elektrizitätswerk Lauterbrunnen

Ordentliche Generalversammlung

auf Montag, den 29. November 1976, um 20.15 Uhr, im Gemeindesaal Hohsteg, Lauterbrunnen.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 14. Juni 1976.
2. Budget 1976/77.
3. Orientierung über den Zentralenausbau.
4. Stromtarife.
5. Neufestsetzung der ordentlichen Hausanschlussgebühren.
6. Neuwahl eines Verwaltungsmitgliedes für den Bezirk Mürren.
7. Konzessionserteilungen.
8. Verschiedenes.

Die den Genossenschaftern zugestellten Ausweiskarten sind beim Eintritt vorzuweisen.

In Anbetracht der wichtigen Geschäfte erwarten wir ein zahlreiches Erscheinen.

3822 Lauterbrunnen, den 10. November 1976 Der Verwaltungsrat

Kündigung

Gemäss Beschluss des Regierungsrates wird die

5¼ % Anleihe Kanton Thurgau 1967–81 von Fr. 25 000 000

vorzeitig auf den 28. Februar 1977 gekündigt. Die ganze Anleihe wird ab diesem Datum zum Nominalwert zurückbezahlt.

Weinfelden, den 26. November 1976 Die Syndikatsleitung: Thurgauische Kantonalbank

Valoren-Nr. 17 097

Wasserwerke Zug Aktiengesellschaft

Die Aktionäre der Wasserwerke Zug werden hiermit zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 13. Dezember 1976, 17 Uhr, in den Gotischen Saal im Rathaus am Fischmarkt in Zug eingeladen.

Tagesordnung:

Beschlussfassung über die Erteilung eines Kredits zwecks gemeinsamer Erstellung eines Neubaues an der Bahnhofstrasse-Poststrasse in Zug mit der Stärkle AG Zug.

Die Eintrittskarten sowie Bericht und Antrag des Verwaltungsrates können vom 3. Dezember 1976 bis 9. Dezember 1976 gegen Nachweis des Aktienbesitzes bei den folgenden Banken bestellt werden:

Schweizerische Kreditanstalt, Zug
Zuger Kantonalbank, Zug

Sämtliche mit diesem Geschäft im Zusammenhang stehenden Dokumente wie Vereinbarungen, Pläne usw. liegen am Geschäftssitz der Wasserwerke Zug AG, Poststrasse 6, zur Einsichtnahme auf.

Zug, den 20. November 1976 Der Verwaltungsrat

Eurofima, Basel

Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial

Bekanntmachung über die Auslosung von 6 ½ % DM-Teilschuldverschreibungen von 1973

Die Auslosung der per 1. März 1977 fälligen Tilgungsrate ist am 15. November 1976 in Frankfurt erfolgt.

Es wurden gezogen die Stücknummern:

20751–24900 zu je DM 1000.–.

Die ausgelosten Teilschuldverschreibungen werden vom 1. März 1977 an zum Nennwert eingelöst. Die Stücke sind mit den Coupons per 1. März 1978 und folgende bei einer offiziellen Zahlstelle einzureichen. Die Verzinsung der ausgelosten Teilschuldverschreibungen endet mit dem Fälligkeitstage.

Basel, den 23. November 1976

Eurofima
Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial

Aluminium Péchiney, Lyon

5½% Anleihe 1968—83 von Sfr. 50 000 000
(Valoren-Nr. 474 596)

Die obenerwähnte Anleihe wird von der Schuldnerin in Uebereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen vorzeitig auf den

20. Februar 1977

zu pari zur Rückzahlung gekündigt.

Vom obenerwähnten Datum an können die Obligationen samt den noch nicht verfallenen Coupons per 20. Februar 1978 u. ff. bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken zur Rückzahlung eingereicht werden.

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank
A. Sarasin & Cie.
Gruppe Zürcher Privatbankiers
Crédit Lyonnais
Schweizerische Bankgesellschaft
Bank Leu AG
Vereinigung der Genfer Privatbankiers
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA

November 1976

Chevron Overseas Finance Company, Wilmington, Delaware

6¼ % Anleihe 1970—85 von Sfr. 60 000 000
(Valoren-Nr. 868 808)

Die vorerwähnte Gesellschaft hat von ihrem Recht (Artikel II/3 des Anleihevertrages), die Anleihe teilweise vorzeitig zurückzuzahlen, Gebrauch gemacht und wird

Sfr. 54 000 000 Nennwert per 20. Januar 1977 zu 102 %

zurückzahlen. Anlässlich der am 19. November 1976 im Beisein eines Notars vorgenommenen Ziehung wurden 25 650 Obligationen von je Sfr. 1 000 Nennwert und 5 670 Obligationen von je Sfr. 5 000 Nennwert mit folgenden Endnummern zur vorzeitigen Rückzahlung per 20. Januar 1977 ausgelost:

1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10

Diese Titel können, versehen mit den Coupons per 20. Januar 1978 u. ff., ab Verfalltag bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken zur Rückzahlung eingereicht werden; die Verzinsung hört ab diesem Datum auf.

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank
A. Sarasin & Cie.
Gruppe Zürcher Privatbankiers
Schweizerische Bankgesellschaft
Bank Leu AG
Vereinigung der Genfer Privatbankiers
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft

Im November 1976

Norges Kommunalbank

Oslo, Norvège

avec cautionnement solidaire du Royaume de Norvège

5½ %

Emprunt 1976-1991 de Fr. s. 60 000 000

Le produit de l'emprunt est destiné au financement d'entreprises norvégiennes de distribution d'électricité et d'autres travaux municipaux d'utilité publique

Prix d'émission

99½ % net

Durée:
15 ans maximum

Titres:
obligations au porteur de Fr.s. 1000.–, Fr.s. 5000.– et Fr.s. 100.000.– nominal

Remboursement:
le 14 décembre 1991, au pair, mais rachats de 1979 à 1990 de Fr.s. 4 000 000.– nominal l'an si les cours ne dépassent pas le pair

Coupons annuels au 14 décembre

Cotation aux bourses de Genève, Zurich et Bâle

Délai de souscription du 26 novembre au 3 décembre 1976, à midi

Libération au 14 décembre 1976

Le capital, les intérêts et primes éventuelles sont payables en Suisse en francs suisses librement disponibles, sans déduction d'impôts, taxes ou droits norvégiens quelconques, présents ou futurs et prélevés directement ou à la source.

BANQUE GUTZWILLER, KURZ, BUNGENER S.A.

BANCA SOLARI & BLUM S.A.
BANK IN HUTTWIL
BANK NEUMÜNSTER
BANKERS TRUST AG
BANQUE D'ANET
BANQUE BRUXELLES LAMBERT (SUISSE) S.A.
BANQUE POUR LE COMMERCE INTERNATIONAL S.A.
BANQUE COMMERCIALE DE SOLEURE
BANQUE COURVOISIER S.A.
BANQUE LANGENTHAL
BANQUE DE LANGNAU
BANQUE DRMOND, BURRUS & CIE S.A.
CORNER BANQUE S.A.
CRÉDIT COMMERCIAL DE FRANCE (SUISSE) S.A.
CRÉDIT LYONNAIS (AGENCE DE GENÈVE)
CRÉDIT SAINT-GALLOIS
DOW BANKING CORPORATION
FRANCK & CIE S.A.
GONET & CIE
E. GUTZWILLER & CIE
HOFSTETTER, LANDOLT & CIE
KLEINWORT, BENSON (GENEVA) S.A.
NEUE BANK
ROTHSCHILD BANK AG
RÜEGG BANK LTD
J. HENRY SCHRODER BANK AG
SOCIETA BANCARIA TICINESE
SOCIÉTÉ BANCAIRE BARCLAYS (SUISSE) S.A.
SPAR- UND LEIHKASSE SCHAFFHAUSEN
VOLKSBANK WILLISAU AG

Alcyon Electronique et Physique SA Renens (VD)

Chemin de la Roche 1

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

du lundi 6 décembre 1976, à 15 h., à l'hôtel de la Paix, avenue Benjamin-Constant 5, à Lausanne.

Ordre du jour:

1. Augmentation du capital social.
2. Constatation de la souscription et de la libération intégrale de cette augmentation.
3. Modification de la raison sociale.
4. Modification aux statuts.
5. Divers.

Le rapport du conseil d'administration à l'assemblée générale extraordinaire est à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social de la société dès le 26 novembre 1976.

Les actionnaires devront justifier de leur qualité et du nombre d'actions qu'ils détiennent à l'entrée de l'assemblée.

Renens, le 12 novembre 1976 Le conseil d'administration

Coordination Technique du Bâtiment SA (CTB)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le mardi 14 décembre 1976, à 10 h. 30, dans les bureaux de la Société fiduciaire Bourquin frères et Béran, société anonyme, 26, rue de la Corraterie, à Genève.

Ordre du jour: Election du conseil d'administration.

Genève, le 22 novembre 1976 Le conseil d'administration

‹CEAT INTERNATIONAL›

Siège social: 9, chemin des Charmettes, 1003 Lausanne

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

Lieu:

Salle du conseil de l'Union de Banques Suisses, place Saint-François 1, à Lausanne.

Date:

Lundi 20 décembre 1976, à 11 h.

Liste de présence:

Signature de la liste de présence dès 10 h. 30.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice clos le 30 juin 1976.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Approbation du compte de profits et pertes, du bilan et du rapport de gestion.
4. Décision sur l'emploi du bénéfice, proposition étant faite de distribuer le dividende net sous la forme de 5076 actions gratuites de fr. 500.— nominal chacune, au porteur, et de 9065 actions gratuites de fr. 100.— nominal chacune, nominatives, créées par augmentation du capital social de fr. 172 245 100.— à fr. 175 689 600.—.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Nominations statutaires.

Documentation:

Le rapport de gestion pour l'exercice clos le 30 juin 1976 comprenant le bilan, le compte de profits et pertes, les propositions du conseil d'administration relatives à la répartition du bénéfice et le rapport des contrôleurs des comptes, sera à la disposition des actionnaires à partir du 7 décembre 1976, à Lausanne, auprès de l'Union de Banques Suisses, 1, place Saint-François, ou au siège de la société, 9, chemin des Charmettes, ainsi qu'à Turin auprès de la Banca Commerciale Italiana, via Santa Teresa 9, ou au siège de Ceat S.p.A., Corso Palermo 1. Le rapport de gestion sera envoyé, après l'assemblée, aux actionnaires qui en exprimeront le désir.

La nouvelle teneur de l'article 4 des statuts résultant de l'augmentation de capital est tenue à la disposition des actionnaires aux adresses précitées.

Cartes d'admission:

Les cartes d'admission à l'assemblée générale pourront être retirées à Lausanne auprès de l'Union de Banques Suisses ou au siège de la société, ainsi qu'à Turin auprès de la Banca Commerciale Italiana ou au siège de Ceat S.p.A., jusqu'au jeudi 16 décembre 1976, à 12 h., sur justification de la propriété des titres.

Seuls ont droit de vote les actionnaires inscrits au registre des actions au 6 décembre 1976. Aucune inscription ne sera effectuée sur le registre des actions du 7 décembre au 20 décembre 1976.

Lausanne, le 26 novembre 1976 — Le conseil d'administration

La Rente Immobilière SA, Genève

Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 6 décembre 1976, à 10 h. 30, dans les bureaux de MM. De L'harpe, Leclerc & Cie, 2, boulevard du Théâtre, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration, présentation des comptes annuels et du bilan au 30 septembre 1976.
   Rapport des contrôleurs.
   Affectation du bénéfice net.
2. Décharge au conseil d'administration et à la direction.
3. Division (split) des actions de la société:
   a) Résolution relative à la proposition du conseil d'administration de diviser les actions d'une valeur nominale de fr. 200.— en actions d'une valeur nominale de fr. 100.—;
   b) Modification des articles des statuts relatifs à cette décision.
4. Emission de bons de jouissance:
   a) Résolution relative à la proposition du conseil d'administration d'émettre 65 000 bons de jouissance sans valeur nominale;
   b) Modification des articles des statuts relatifs à cette décision.
5. Remboursement de la créance chirographaire.
6. Nominations.
7. Divers.

Les actionnaires sont priés de déposer pour la date de l'assemblée générale leurs actions auprès d'une banque et ils seront admis à l'assemblée moyennant la remise d'une lettre de blocage de la banque.

Du 26 novembre au 6 décembre 1976, le rapport annuel, avec le compte de pertes et profits, le bilan, le rapport des contrôleurs ainsi que les diverses propositions du conseil d'administration seront à la disposition des actionnaires au siège de la société, 2, boulevard du Théâtre, à Genève.

La Rente Immobilière SA
Au nom du conseil d'administration:
Le secrétaire

Prescriptions de dédouanement

La Direction générale des douanes a publié:

Bulletin rectificatif No 3 du D 31, septembre 1976, «Le trafic des marchandises dans la zone européenne de libre-échange».

Prix: fr. 10.– plus frais de port 70 centimes.

Un rabais de 5% est accordé sur les commandes de 5 exemplaires et plus à condition que la livraison et la facturation soient faites à un seul destinataire.

Ces imprimés peuvent être obtenus auprès de la Direction générale des douanes suisses, 3003 Berne (compte de chèques postaux 30-704).

Rentvalor 75

Fondo d'investimento
in obbligazioni internazionali

PAGAMENTO DELLA CEDOLA NO.1
al 29 novembre 1976

Fr. 6.65	Importo lordo
Fr. 2.3275	Imposta preventiva 35%
Fr. 4.3225	Netto per ogni parte

Per portatori di parti domiciliati all'estero con dichiarazione bancaria:

Fr. 6.65	Netto per ogni parte

GESTIVALOR
Gestione Fondi S.A.
Lugano

Domicili di pagamento:

Banca del Gottardo

Lugano
e le succursali di Zurigo, Losanna, Chiasso, Locarno e Nassau (Bahamas)

Il rapporto di gestione 1975/76 può essere richiesto ai domicili di pagamento

Wer nicht inseriert . . . wird vergessen!

Unternehmer, Finanzchefs, Buchhalter:

Tun Sie es.

Senden Sie den Coupon ein. Damit Ihre Firma die Mietwagenkosten senken kann.

Budget Corp-Rate ist der eigens für Unternehmen und Unternehmer geschaffene Geschäftstarif. Sie sparen, weil Budget nachweisbar günstiger ist. Sie bezahlen nur die Tagespauschale, also keine zusätzliche Kilometertaxe, und auch kein Depot. Für Kurzfahrer gibt es einen noch günstigeren Tarif. Mit der Budget-Kundenkarte können Sie überall einfach einsteigen und losfahren. Sie fahren auf Monatsrechnung und gehen keine Umsatzverpflichtung ein.
Zudem bietet Ihnen Budget sorgfältig gewartete Wagen, Zuverlässigkeit, erstklassigen Service und natürlich Personenwagen und Nutzfahrzeuge bekannter Marken.
Sehen Sie einen Grund, anderswo mehr zu bezahlen? Senden Sie jetzt den Coupon ein. Es lohnt sich.

Budget rent a car

Sie sparen, indem Sie mit uns fahren.

Informations-Coupon.
Ja, wir möchten mehr wissen über das Sparen mit Budget Corp-Rate.

Name
in Firma
Strasse Tel.
PLZ/Ort

Coupon einsenden an: Budget Autovermietung, Scheideggstrasse 73, Postfach, 8027 Zürich, Tel. 01 25 89 65.

SHAB

S.A.P.A.G.

Société Anonyme de Participations Appareillage Gardy

Gardy

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra le jeudi 16 décembre 1976, à 11 h. 30, au restaurant du Palais DuPeyrou, à Neuchâtel, avec l'ordre du jour suivant:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 16 juin 1976.
2. Convention avec Merlin-Gerin, Grenoble (F).

Pour prendre part à cette assemblée, Mesdames et Messieurs les actionnaires devront se munir d'une carte d'admission qui leur sera délivrée par la Société de Banque Suisse, à Neuchâtel, et par MM. Hentsch & Cie, à Genève, contre dépôt de leurs titres ou présentation d'un certificat de dépôt d'un établissement bancaire, le dépôt étant à effectuer jusqu'au 7 décembre 1976.

Le rapport du conseil d'administration relatif à la convention avec Merlin-Gerin sera à la disposition des actionnaires auprès de:

- siège social de la société: Etude Uhler & de Perrot, avocats, Evole 15, Neuchâtel.
- Société de Banque Suisse, Neuchâtel.
- MM. Hentsch & Cie, Genève.
- Gardy SA Genève/Acacias.

à partir du 3 décembre 1976.

Le conseil d'administration

Banca del Ceresio, Lugano

Convocazione degli azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno mercoledì 15 dicembre 1976, alle ore 15, presso la sede della banca in via Nassa 11, Lugano, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Approvazione del verbale dell'assemblea del 12 dicembre 1975.
2. Resoconto sulla gestione d'esercizio chiuso al 30 settembre 1976; rapporto dell'ufficio di controllo; deliberazioni relative al bilancio ed al riparto utile.
3. Discarico dell'amministrazione.
4. Nomine statutarie.
5. Varie ed eventuali.

Potranno intervenire all'assemblea gli azionisti che abbiano depositato le loro azioni presso la sede sociale almeno 24 ore prima dell'adunanza o che si presentano con le loro azioni almeno un'ora prima della riunione.

Il bilancio, il conto profitti e perdite ed il rapporto di revisione sono a disposizione degli azionisti presso la sede sociale a partire dal 5 dicembre 1976.

Lugano, il 23 novembre 1976 Il consiglio di amministrazione

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig — Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

Lloyds International Income Fund

Distribution pour l'exercice 1975/76

Paiement du coupon au 29 novembre 1976

	Coupon No 5 Fr.
Porteurs domiciliés en Suisse	
Montant brut	22.—
Moins impôt anticipé de 35%	7.70
Montant net	14.30
Porteurs non domiciliés en Suisse (sur présentation d'une attestation de non-résidence établie par une banque)	
Montant brut	22.—
Moins retenue supplémentaire USA	—.20
Montant net	21.80

Les coupons sont payables sans frais auprès de Lloyds Bank International Limited, Genève (banque dépositaire), Lugano et Zurich. Le rapport de gestion peut être obtenu auprès de ces domiciles de paiement et de la Direction du fonds, dès sa publication en janvier 1977.

Les parts de ce fonds de placement peuvent être acquises en tout temps auprès des domiciles de paiement.

La Direction: Lloyds International Management SA, case postale 179, 1211 Genève 11.

Hotel Cristallo
Piazza Cioccaro 9
6900 Lugano
Telefon 091 / 2 99 22

modernes Haus – 130 Betten – alle Zimmer mit Radio und Telefon.

Direkt im Zentrum (an der Funiculare stazione Centro) (Fussgängerzone – Autolärmfrei).

1 Minute vom Bahnhof und See – Autosilo in nächster Nähe – Spezialpreise für reisende Kaufleute.

Zimmer/Frühstück Fr. 28.–, mit Bad oder Dusche, WC Fr. 35.–, alles inbegriffen.

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Falls Sie eine

Diversifikation

anstreben, hätten wir einige Markenartikel chem.-techn. Richtung, einschliesslich Fabrikationsmittel anzubieten. Langjährige Industrie- und Wiederverkäuferkundschaft.

Volle Diskretion zugesichert.

Offerten unter Chiffre M 70541 an Publicitas, 3001 Bern

Einen gewissen Bedarf an Kartonage-Produkten hat fast jede Firma. Aber noch nicht jede Firma weiss, dass die

PAP AG
Cartonnagefabrik
Weberstrasse 6
8004 Zürich
Tel. 01/39 86 30

individuell auf alle Kundenwünsche eingeht und sich bemüht, unter jeder Aufgabenstellung die einfachste, zweckmässigste Lösung zu finden, die unter Verzicht auf unnötig verteuernde Aufmachung kostensparenden Einkauf ergibt.

Rufen Sie also an, was auch immer Ihre Bedarfsprobleme sein mögen. 3

Günstig zu verkaufen

1 Buchungsmaschine Hermes C-3

mit Holzpult
Programme für Debitoren-/Hauptbuchhaltung, Saläre.
Wenig gebraucht. Muss revidiert werden.

Massstabfabrik Schaffhausen AG
8200 Schaffhausen
Telefon 053 / 5 88 51

Gute Stempel und Schilder von
Wanger+Ulrich AG
8401 Winterthur Rudolfstr. 10 (beim Lindenplatz)
Telefon (052) 22 65 51 immer (P)

Es muss nicht immer ein Computer sein . . .

«REBUMA-REBUILT»

NCR-Buchungsautomaten

- mit 4–25 Zählwerken
- auch mit elektr. Kontoblatt-Einzug

VERKAUF - MIETE - LEASING

Organisation, Garantie und Service sind selbstverständlich. Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte!

Rebuma Suter AG, 8045 Zürich
Uetlibergstrasse 350, Telefon 01 / 33 66 36
Seit 1941 DIREKTIMPORT aus USA!

Excellentes occasions

à vendre

1 IBM 6400, petit ordinateur utilisable pour tenue de comptabilité, salaires, facturation, etc. prix exceptionnellement bas.

1 Ruf-Intromat, petite machine comptable, chariot 45 cm, Intromat pour comptes doubles de 19,5 à 37,5 cm.

Pour tous renseignements:

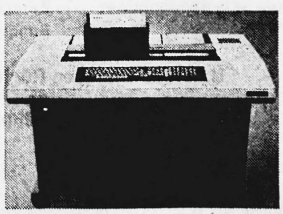
Perma-Services, Lausanne
Tél. 021 / 26 37 92, le matin

MDT-Computer
Vertrauenssache?

Die Anschaffung eines Computers der mittleren Datentechnik (MDT) ist Vertrauenssache, denn entscheidend sind nicht nur leistungsfähige und preisgünstige Maschinen sondern ebenso wichtig sind die Leistungen des Lieferanten nach dem Verkauf. (Programmierung, Instruktion, Service)

Pebe arbeitet seit Jahren ausschliesslich für Buchhaltungs- und Datentechnik. Pebe verfügt über ein Sortiment erstklassiger Maschinen. Tüchtige Organisatoren, Programmierer und Techniker gewährleisten einen einwandfreien Kundendienst.

- 8 bis 32 K-Kernspeicher
- Schnelles Druckwerk, 120 Z/sec.
- 2 bis 4 Endlosformularführungen
- Druckbreite 288 Positionen
- 1 bis 2 Magnetkonteneinzüge
- 1 bis 3 Laufwerke für Floppy-Discs
- Interessante Standard-Programmpakete



Compudata 553 S

ein Beispiel aus unserem Maschinenprogramm

Senden Sie uns bitte diesen Coupon. Wir geben Ihnen gerne und unverbindlich Auskunft.

Coupon

Wir wünschen
☐ Unterlagen über die Compudata 553 S
☐ den unverbindlichen Besuch Ihres Compudata-Spezialisten

Firma
Strasse
Plz/Ort
Telefon
zuständig

pebe

P. Baumer AG
Buchhaltungs- und Datentechnik
8500 Frauenfeld
Telefon 054 7 35 50

pebe

Confédération Suisse

4¼% Emprunt fédéral 1976–91 de fr. 500 000 000

Prix d'émission : 99,25 % — Durée de l'emprunt : 15 ans au maximum

Délai de souscription : du 25 novembre au 1er décembre 1976, à midi

PROSPECTUS

Faisant usage des pouvoirs qui lui ont été conférés par l'arrêté fédéral du 9 juin 1975, le Département fédéral des finances et des douanes émet, avec l'assentiment du Conseil fédéral,

un emprunt fédéral 4¼% 1976–91, de 500 000 000 de francs

destiné à couvrir partiellement les besoins en capitaux de la Confédération et de ses entreprises.

L'émission de l'emprunt se fait sous la forme de titres et de créances inscrites. Si l'intéressé ne donne pas d'indications lors de la souscription, il reçoit des titres.

MODALITÉS DE L'EMPRUNT

A. Titres

Les obligations sont émises au porteur, en coupures de 1000, 5000 et 100 000 francs. Elles portent intérêt à 4¼% l'an à partir du 15 décembre 1976 et sont munies de coupons annuels au 15 décembre. Le premier coupon vient à échéance le 15 décembre 1977.

Le remboursement de l'emprunt s'effectue au pair, sans dénonciation préalable, le 15 décembre 1991.

Le Conseil fédéral se réserve toutefois le droit de rembourser l'emprunt au pair le 15 décembre 1988 ou ensuite à toute échéance de coupons, moyennant un préavis de trois mois.

Les coupons échus, sous déduction de l'impôt fédéral anticipé, et les titres remboursables sont payés sans frais aux guichets de la Banque nationale suisse et aux caisses des établissements membres du Cartel de Banques Suisses, de l'Union des Banques Cantonales Suisses, de l'Union de Banques Régionales et Caisses d'Epargne Suisses ou du Groupement des banquiers privés de la Suisse alémanique.

Les obligations seront cotées, pendant toute la durée de l'emprunt, aux bourses de Bâle, Berne, Genève, Lausanne, Neuchâtel, St-Gall et Zurich.

Les publications relatives à cet emprunt sont faites valablement dans la Feuille fédérale et dans la Feuille officielle suisse du commerce.

B. Créances inscrites

Les créances inscrites en vertu de la loi fédérale du 21 septembre 1939 sont des créances sur la Confédération. Les modalités d'émission concernant les obligations s'appliquent également aux créances inscrites, sous réserve des dispostitions suivantes:

1. Le montant d'une créance inscrite s'élève à 1000 francs ou à un multiple de ce chiffre.
2. Le paiement des intérêts, sous déduction de l'impôt fédéral anticipé, et le remboursement du capital s'effectuent sans frais.
3. Si les créances inscrites sont cessibles, elles ne peuvent être transformées en obligations.

Berne, le 24 novembre 1976

Département fédéral des finances et des douanes
G.-A. Chevallaz

CONDITIONS D'ÉMISSION

Les groupes de banques soussignés ont pris ferme le montant de 500 000 000 de francs et en ont déjà placé un montant de 90 000 000 de francs. Ils offrent le solde de 410 000 000 de francs en **souscription publique**

du 25 novembre au 1er décembre 1976, à midi,

aux conditions suivantes:

1. Le **prix de souscription** est fixé à **99,25%**.
2. La **répartition** se fera dès que possible après la clôture de la souscription. Si les souscriptions dépassent le montant disponible, les domiciles de souscription sont autorisés à procéder à une attribution réduite.
3. La **libération** des montants attribués devra s'effectuer **du 15 au 24 décembre 1976** avec **décompte d'intérêt à partir du 15 décembre 1976.**
4. Les titres seront délivrés aussitôt que possible. Il ne sera pas remis de bons de livraison aux souscripteurs.

L'enregistrement des **créances inscrites** sera confirmé aux souscripteurs par l'Administration du livre de la dette de la Confédération (Banque nationale suisse à Berne) après libération du montant attribué. **Les souscripteurs sont tenus d'envoyer leur demande d'enregistrement par l'entremise de leur domicile de souscription à l'Administration du livre de la dette de la Confédération.**

Le 24 novembre 1976

Cartel de Banques Suisses

Banque Cantonale de Berne
Union de Banques Suisses
Crédit Suisse
Banque Leu SA
Groupement des Banquiers privés genevois
Société de Banque Suisse
Banque Populaire Suisse

Union des Banques Cantonales Suisses

Banque Cantonale d'Argovie
Banque Cantonale d'Appenzell Rh.-E.
Banque Cantonale d'Appenzell Rh.-I.
Banca dello Stato del Cantone Ticino
Banque Cantonale de Bâle-Campagne
Banque Cantonale de Bâle
Banque de l'Etat de Fribourg
Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève
Banque Hypothécaire du Canton de Genève
Banque Cantonale de Glaris
Banque Cantonale des Grisons
Banque Cantonale de Schwyz
Banque Cantonale Lucernoise
Banque Cantonale Neuchâteloise
Banque Cantonale de Nidwald
Banque Cantonale d'Obwald
Banque Cantonale de St-Gall
Banque Cantonale de Schaffhouse
Banque Cantonale de Soleure
Banque Cantonale de Thurgovie
Banque Cantonale d'Uri
Banque Cantonale Vaudoise
Banque Cantonale du Valais
Banque Cantonale de Zurich
Banque Cantonale Zougoise

Union de Banques Régionales et Caisses d'Epargne Suisses

Groupement des banquiers privés de la Suisse alémanique

Les souscriptions sont reçues sans frais en Suisse aux guichets des établissements faisant partie des groupements sus-mentionnés, par tous les sièges et succursales de la Banque nationale suisse, ainsi que par les autres établissements bancaires de Suisse.

Valeur no: 15502 pour les titres
15503 pour les créances inscrites